

Instrukcja ważna dla urządzeń wyprodukowanych po: / Návod pro zařízení vyrobená po: / Návod pre obsluhu zariadení vyrobených po: / Instrukcija – įrenginiai, kurie buvo pagaminti nuo: / Lietošanas instrukcija ierīcēm izgatavotiem pēc: / Útmutató a után gyártott készülékekhez: / Manualul de utilizare pentru aparate fabricate după: / Bedienungsanleitung für Geräte, hergestellt wurden die nach dem: **01.11.2021**

PL **Dalmierz laserowy**
Instrukcja obsługi z kartą gwarancyjną

CZ **Laserový dálkoměr**
Návod k obsluze se záručním listem

SK **Laserový diaľkometer**
Užívateľská príručka so záručným listom

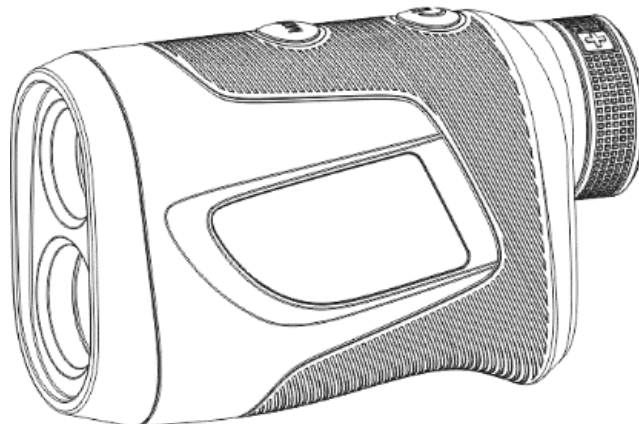
LT **Lazerinis tolimatis**
Naudojimo instrukcija su Garantiniu lapu

LV **Lāzera tālmērs**
Lietošanas instrukcija ar garantijas talonu

HU **Lézeres távolságmérő**
Használati Utasítás Garanciajeggyel

RO **Telemetru laser**
Instrucțiuni de utilizare și certificat de garanție

DE **Laser-Entfernungsmesser**
Bedienungsanleitung mit Garantiekarte



PL Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejsze opracowanie jest chronione prawem autorskim. Kopiowanie lub rozpowszechnianie Instrukcji Obsługi we fragmentach albo w całości bez zgody Dedra Exim zabronione. Dedra Exim zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjno-technicznych oraz kompletacyjnych bez uprzedniego powiadomienia. Zmiany te nie mogą stanowić podstawy do reklamowania produktu. Instrukcja obsługi dostępna na stronie www.dedra.pl

CZ Všechna práva vyhrazena. Toto zpracování je chráněno autorským právem. Kopírování nebo šíření Návodu k obsluze v částech nebo vcelku bez souhlasu společnosti Dedra Exim je zakázáno. Dedra Exim si vyhrazuje právo zavádět konstrukční a technické a komplementační změny bez dřívějšího oznámení. Tyto změny nemohou být základem pro reklamování výrobku. Návod k obsluze dostupný na stránkách www.dedra.pl

SK Všetky práva vyhradené. Tieto materiály sú chránené autorskými právami. Kopírovanie prípadne šírenie častí, prípadne celého návodu na obsluhu je bez súhlasu spoločnosti Dedra Exim zakázané. Dedra Exim si vyhradzuje právo na vykonávanie konštrukčno-technických zmien, a zmien doplnkového príslušenstva, bez predchádzajúceho upozornenia. Tieto zmeny nemôžu byť dôvodom na reklamáciu výrobku. Užívateľská príručka je dostupná na webovej stránke www.dedra.pl

LT Visos teisės saugomos. Šis kūrinys yra saugomas autorių teisių įstatymų. Eksploatavimo instrukcijos arba jos fragmentų kopijavimas ir platinimas be „Dedra Exim“ sutikimo draudžiamas. „Dedra Exim“ pasilieka sau teisę įvesti konstrukcijos, techninius arba komplektacijos pokyčius be išankstinio įspėjimo. Šie pokyčiai negali būti skundo dėl produkto pagrindu. Naudojimo instrukcija yra prieinama svetainėje: www.dedra.pl

LV Visas tiesības pasargātas. Šis izdevums ir sargāts ar autortiesību. Lietošanas Instrukcijas kopēšana vai izplatīšana pilnīgi vai fragmentos bez Dedra Exim firmas piekrišanas ir aizliegta. Firma Dedra Exim atstāj sev tiesību veikt konstrukcijas-tehnikas izmaiņu, kā arī komplektācijas izmaiņu bez iepriekšēja paziņojuma. Šīs izmaiņas nevar būt par pamatu produkta reklamēšanai. Lietošanas instrukcija pieejama mājaslapā www.dedra.pl

HU Minden jog fenntartva. A jelen kiadvány szerzői jogokkal védve. A Használati Utasítás másolása vagy terjesztése egészében vagy részleteiben a Dedra Exim írásos engedélye nélkül tilos. A Dedra Exim fenntartja magának a szerkezeti-műszaki, valamint komplettálási változtatások előzetes bejelentés nélküli bevezetésének jogát. Ezek a változások nem szolgálhatnak alappól a termék reklamációjának. A használati utasítás a weboldalon elérhető www.dedra.pl.

RO Toate drepturile rezervate. Această redactare este protejată prin legea dreptului de autor. Este interzisă copierea, reproducerea în orice fel sau multiplicarea și distribuirea parțială sau în totalitate a Manualului de utilizare fără permisiunea firmei Dedra Exim. Firma Dedra Exim își rezervă dreptul de a face modificări tehnice și constructive sau de completare a dispozitivului fără o notificare prealabilă. Aceste modificări nu pot constitui temel pentru reclamarea produsului. Instrucțiunea de deservire accesibilă pe pagina www.dedra.pl

DE Alle Rechte vorbehalten. Die vorliegende Bedienungsanleitung wird durch das Urheber-recht geschützt. Kein Teil dieser Bedienungsanleitung darf ohne schriftliche Einwilligung von Dedra Exim vervielfältigt oder verbreitet werden. Dedra Exim behält sich das Recht vor, Konstruktions- und technische Änderungen sowie Änderungen in der Zusammensetzung vorzunehmen, ohne vorher darüber zu informieren. Diese Änderungen können kein Grund zur Reklamation des Produkts bilden. Die Bedienungsanleitung ist auf der Internetseite www.dedra.pl zugänglich.

	<p style="text-align: center;">Kontakt Kontaktai / Kontakts / Elérhetőség / Contact / Contacto / Contact / Contact / Kontakt Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków Tel. +48 22 73 83 777 wew. 129, 165, fax +48 22 73 83 779 serwis@dedra.com.pl www.dedra.pl</p>	
--	---	---

PL Bezpieczeństwo pracy

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy uważnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa oraz instrukcję obsługi.

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy przeczytać wszystkie instrukcje obsługi i przepisy bezpieczeństwa zawarte w niniejszej instrukcji. Niewłaściwa obsługa bez przestrzegania instrukcji obsługi może spowodować uszkodzenie urządzenia, mieć wpływ na wynik pomiaru lub obrażenia ciała użytkownika.

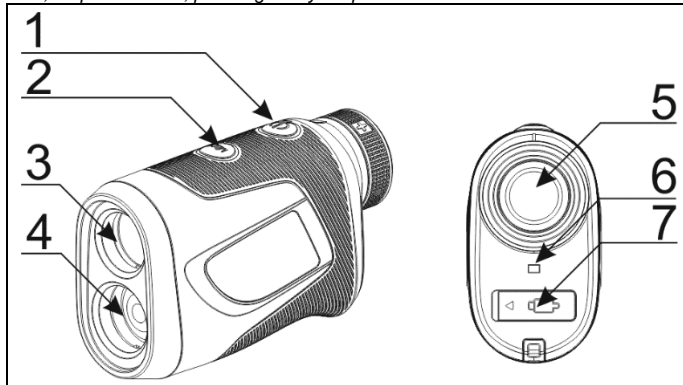
Przyrząd nie może być w żaden sposób rozbierany ani naprawiany. Zabronione jest dokonywanie jakichkolwiek nielegalnych modyfikacji lub zmian wydajności emitera laserowego. Proszę trzymać urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i unikać używania przez nieodpowiedni personel.

Ze względu na zakłócenia promieniowania elektromagnetycznego innych urządzeń i urządzeń, nie należy używać urządzenia w samolocie lub w pobliżu sprzętu medycznego, nie używać go w łatwopalnym, wybuchowym środowisku.

Zużyte urządzenie pomiarowe nie powinno być przetwarzane tak jak śmieci domowe, należy postępować z nimi zgodnie z odpowiednimi przepisami i regulacjami.

W przypadku problemów z jakością lub jakichkolwiek pytań dotyczących urządzenia, prosimy o kontakt z lokalnymi dystrybutorami lub producentem.

Teleskopowy dalmierz przeznaczony jest zarówno do zastosowań konstrukcyjnych, jak i sportowych. Może być używany w budownictwie, leśnictwie, projektowaniu sieci, na polowaniach, polach golfowych itp.



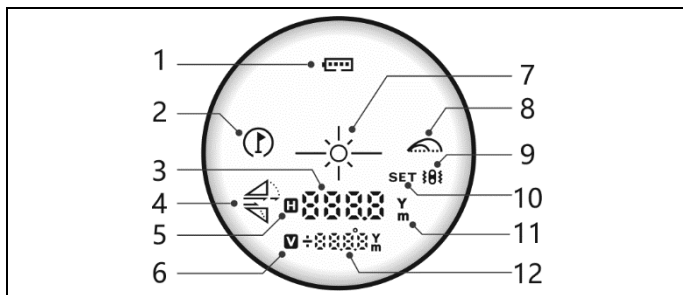
Opis urządzenia (rys. 1)

1. Włącznik / pomiar
2. Tryb / zatwierdzenie
3. Soczewka wyjściowa
4. Soczewka powrotna
5. Pokrętko regulacji ostrości
6. Okular
7. Sygnalizacja ładowania
8. Gniazdo ładowania USB

Dane techniczne

Parametr	Wartość
Model	
Wymiary [mm x mm x mm]	105 x 66,4 x 38
Masa netto [g]	161
Zakres pomiaru [m]	3 – 1000 ±(1,0 m + Dx0,2%)
Jednostki pomiaru	m, Y
Prędkość pomiaru [s]	<0,5 (<120 m 64 ms, ≥120 m 460 ms)
Powiększenie	6x ±5%
Zakres widzenia [°]	7 ±5%
Średnica obiektywu [mm]	19
Średnica okularu [mm]	15
Exit pupile caliber [mm]	3,7
Zakres regulacji dioptrii [°]	±6
Klasa lasera	1
Długość fali lasera [nm]	905
Bateria [V / mAh]	3,7 / 750 Li-Ion
Żywotność baterii	500 cykli ładowania
Żywotność użytkowa baterii	Do 20000 pomiarów na pojedynczym naładowaniu baterii
Stopień ochrony	IP54
Zakres temperatury [°]	-10 +50
Pomiar wysokości	Tak
Pomiar zboczy	Tak
Gniazdo USB	Typ C

Wyświetlacz

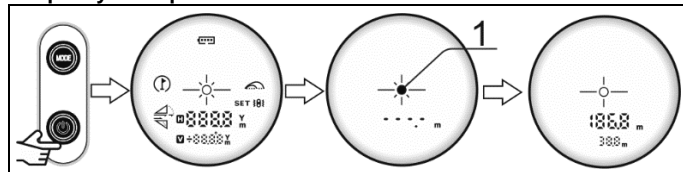


Uwaga: Maksymalny zakres pomiaru uzależniony jest od koloru obserwowanego obiektu, warunków pogodowych, powierzchni obserwowanego obiektu, koloru powierzchni, rozmiaru oraz kształtu. Warunki pogodowe, oświetlenie a także powierzchnia obserwowanego obiektu może wpływać na dokładność pomiaru. Należy zapoznać się z informacjami zawartymi w części Ważne wskazówki.

Opis ikon wyświetlacza

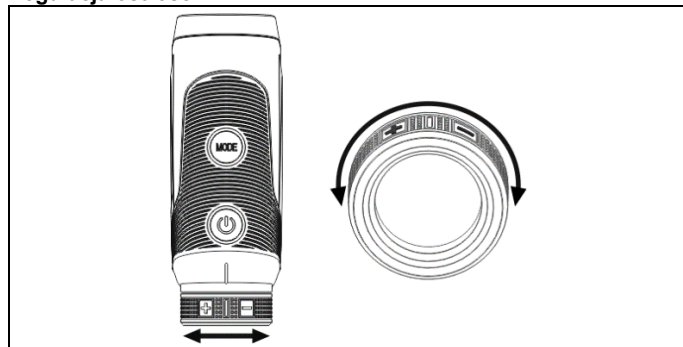
	Stopień naładowania		Odległość pionowa
	Tryb flagi		Tryb celowania
	Otwarty		Skanowanie (sygnał migający)
	Zamknięty		Uchwycenie celu
	Wynik pomiaru Liniiowy: odległość Tryb flagi: odległość od flagi Kompensacja trajektorii (golf): długość kompensacji Odległość pozioma i pionowa: odległość pozioma		Kompensacja trajektorii (golf)
	Tryb kompensacji nachylenia terenu		Tryb wibrowania
	Wzniesienie		Ustawienia
	Zbocze		Jednostka
	Odległość pozioma		Wyniki pomiaru Liniiowy: odległość i kąt Tryb flagi: odległość od flagi i kąt Kompensacja trajektorii (golf): pomiar pionowy i odległość Odległość pozioma i pionowa: odległość pionowa

Rozpoczynanie pomiaru



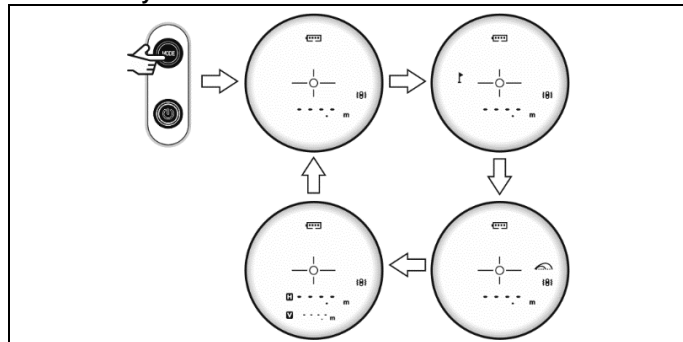
Nacisnąć krótko włącznik, wyświetlacz rozświetli się. Na wyświetlaczu pojawi się krzyż celowania (1). Na wyświetlaczu pojawi się rezultat pomiaru. Uwaga: krzyż po ok. 20 sekundach zniknie samoczynnie, jeżeli nie są podejmowane żadne działania pomiarowe.

Regulacja ostrości



Za pomocą pokrętki można wyregulować ostrość dalmierza. W przypadku, gdy obiekty w niewielkiej odległości są niewyraźne, przekręcić pokrętko w stronę +. Jeżeli obiekty w większej odległości są niewyraźne, przekręcić pokrętko w stronę -.

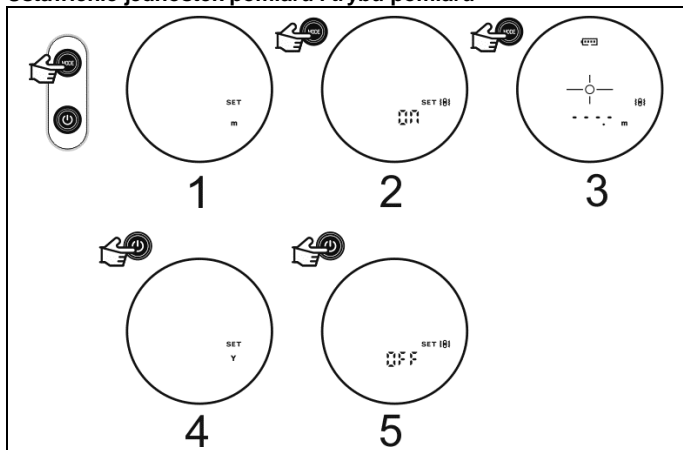
Ustawienie trybu



Urządzenie może działać w jednym z czterech trybów:

1. Pomiar odległości. Dalmierz dokonuje pomiaru odległości od urządzenia do wskazanego celu.
2. Tryb flagi. Dalmierz dokonuje pomiaru odległości do najbliższego obiektu.
3. Kompensacja trajektorii (na polach golfowych).
4. Pomiar odległości w poziomie i pionie. Dalmierz dokonuje pomiaru odległości w poziomie i wysokości względnej od urządzenia do celu.

Ustawienie jednostek pomiaru i trybu pomiaru



Wybór jednostki

Nacisnąć włącznik aby zmienić jednostkę (metry lubardy). Nacisnąć krótko przycisk wyboru trybu aby ustawić tryb wibracji.

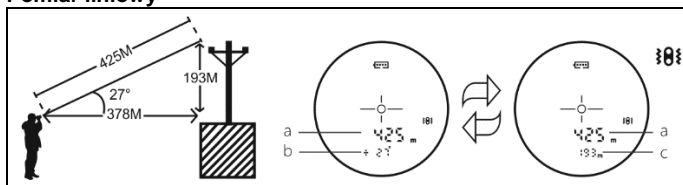
Tryb wibracji

Nacisnąć krótko włącznik, aby włączyć/wyłączyć wibracje. Zatwierdzić przyciskiem wyboru trybu.

W trybie wibracji urządzenie zawibruje raz przy dokonaniu pomiaru, dwa razy przy zablokowaniu na trybie flagi.

Przy wyłączonym trybie wibracji urządzenie nie zawibruje przy dokonaniu pomiaru, natomiast dwa razy przy zablokowaniu na trybie flagi.

Pomiar liniowy

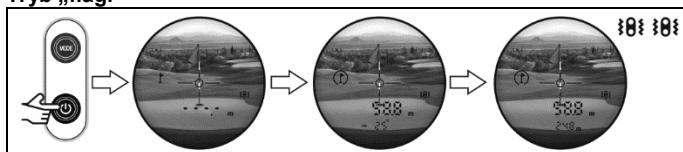


Pomiar pojedynczy – nacisnąć krótko przycisk włącznika.
Pomiar ciągły – nacisnąć i przytrzymać przycisk włącznika.
Wskazania
a – odległość w linii prostej
b – kąt
c – wysokość względna

Pomiar prędkości

Nacisnąć MODE aż na wyświetlaczu pojawi się sygnalizacja pomiaru prędkości (górny lewy narożnik) oraz informacja 0,0 km/h w dolnym rogu. W celu pomiaru prędkości nacisnąć włącznik, aby uruchomić pomiar (sygnalizowany przez migający krzyżak), ustawić na poruszającym się obiekcie krzyżak pomiarowy i wcisnąć włącznik ponownie. Prędkość zostanie wskazana w prawym dolnym rogu w km/h.

Tryb „flagi”

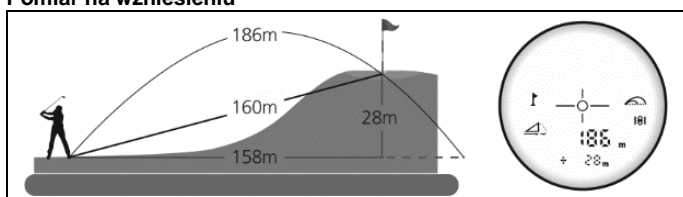


W przypadku pomiaru w trudnym terenie (zadrzewionym, zarośniętym krzewami) można wykorzystać tryb flagi. Nacisnąć włącznik, aby zmierzyć odległość do najbliższego celu (tzw. flagi). Urządzenie zawibruje dwukrotnie przy dokonaniu pomiaru.

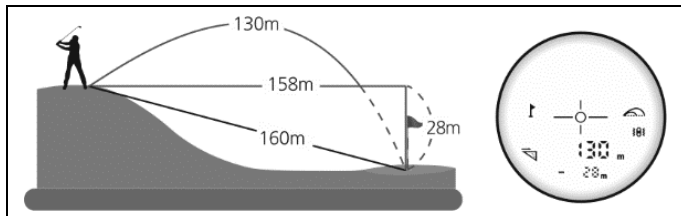
Pomiary na polu golfowym

Nacisnąć i przytrzymać włącznik. Na wyświetlaczu pojawią się ikony: kompensacji odległości, aktualnej odległości oraz wysokości względnej.

Pomiar na wzniesieniu

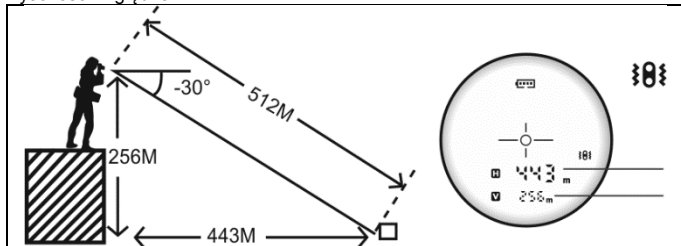


Pomiar na spadku terenu



Pomiar odległości

Nacisnąć włącznik sekwencją krótkie przyciśnięcie+przytrzymanie. Zostanie wykonany pomiar odległości do celu, wskazania: odległość w linii prostej oraz wysokość względna.



Ważne informacje

Dalmierz nie emituje widzialnej wiązki lasera. Używa nieniszczącej, pulsującej wiązki w podczerwieni. Pomiar polega na emisji wiązki, odbiciu od celu i powrocie do dalmierza. Mierząc każdy impuls, dalmierz dokonuje analizy i pomiaru odległości. Maksymalny zasięg dalmierza zależy od powierzchni celu, jej wykończenia, kształtu i wielkości. Aby zagwarantować dokładność, pomiaru najlepiej dokonywać w słoneczny dzień przy czystym niebie. Cel powinien być jasny, o odbijającej, błyszczącej powierzchni. Dokładność pomiaru zmniejszają: kolor celu (im ciemniejszy tym możliwy mniej dokładny pomiar), bardzo silne światło (również słoneczne), zachmurzenie, mgła, opady atmosferyczne, rozproszona powierzchnia, szkło, niewielkie rozmiary celu, poruszanie się celu. Naładować urządzenie, jeżeli podczas pomiaru pojawia się ikona pustej baterii. Pozwoli to na utrzymanie większej dokładności podczas słabszych warunków. Nie dotykać powierzchni soczewek, aby nie ścierać warstwy ochronnej z soczewek. Nie rozkręcać urządzenia, które jest skalibrowane przez bardzo precyzyjny instrument. W razie potrzeby przekazać urządzenie do serwisu.

Nie czyścić soczewek za pomocą innych środków, niż miękka ściereczka do czyszczenia okularów.

Nie narażać urządzenia na uderzenia, nie kłaść na urządzeniu ciężkich przedmiotów.

Nie przechowywać urządzenia w gorących miejscach, a także w miejscach narażonych na działanie wilgoci, kurzu.

Nie przechowywać urządzenia w miejscach nasłonecznionych, narażonych na gwałtowne zmiany temperatury. Przechowywać w miejscach suchych, chłodnych i przewiewnych.

Nie narażać soczewek urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, może to doprowadzić do uszkodzenia czujnika fotoelektrycznego.

Kompletacja

Dalmierz – 1 szt. Opakowanie – 1 szt. Etui – 1 szt. Zawieszka – 1 szt. Instrukcja obsługi – 1 szt. Przewód do ładowania USB typu C – 1 szt.

Bezpieczeństwo práce

Před prvním použitím zařízení si pozorně přečtěte bezpečnostní pokyny a návod k obsluze.

Než začnete používat zařízení, přečtěte si všechny pokyny k obsluze a bezpečnostní předpisy uvedené v tomto návodu. Nesprávná obsluha bez dodržování návodu k obsluze může poškodit zařízení, ovlivnit výsledek měření nebo zranit uživatele.

Zařízení nijak nerozebírejte ani neopravujte. Jakékoli nezákonné úpravy nebo změny výkonu laserového vysílače jsou zakázány. Zařízení uchovávejte na místě mimo dosah dětí a zabraňte, aby laser používal neoprávněný personál.

Vzhledem k rušení elektromagnetického záření jiných zařízení a zařízení nepoužívejte toto zařízení v letadle nebo v blízkosti zdravotnických přístrojů, nepoužívejte v hořlavém a výbušném prostředí.

Opotřebené měřicí zařízení zlikvidujte jako domovní odpad podle příslušných předpisů a zákonů.

V případě problémů s kvalitou nebo jakýchkoli dotazů ohledně zařízení kontaktujte místní distributory nebo výrobce.

Teleskopický dálkoměr je určen pro použití ve stavebnictví a sportu. Může se používat ve stavebnictví, lesnictví, projektování sítí, na lovu, golfových hřištích atp

Popis zařízení (strana 2, obr. 1)

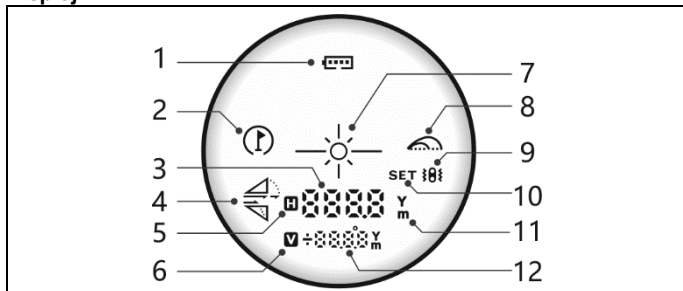
1. Spínač/měření
2. Režim/potvrzení
3. Výstupní čočka
4. Zpětná čočka
5. Otočný regulátor ostření
6. Okulár
7. Indikace nabíjení
8. USB nabíjecí zásuvka

Technické údaje

Parametr	Hodnota
Model	
Rozměry [mm x mm x mm]	105 x 66,4 x 38
Čistá hmotnost [g]	161
Rozsah měření [m]	3 – 1000 ±(1,0 m + Dx0,2%)
Měrné jednotky	m, Y

Rychlost měření [s]	<0,5 (<120 m 64 ms, ≥120 m 460 ms)
Zvětšení	6x ±5%
Rozsah zobrazení [°]	7 ±5%
Průměr objektivu [mm]	19
Průměr okuláru [mm]	15
Exit pupile caliber [mm]	3,7
Rozsah nastavení dioptrií [°]	±6
Třída laseru	1
Vlnová délka laseru [nm]	905
Baterie [V / mAh]	3,7 / 750 Li-Ion
Životnost baterie	500 nabíjecích cyklů
Užitečná životnost baterie	Až 20000 měření na jedno nabití baterie
Stupeň krytí	IP54
Teplotní rozsah [°]	-10 +50
Měření výšky	Ano
Měření svahů	Ano
USB zásuvka	Typ C

Displej

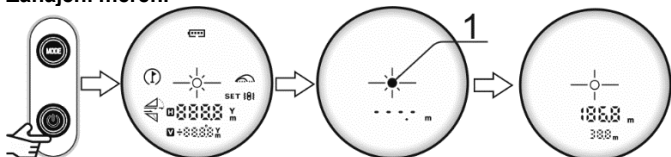


Poznámka: Maximální rozsah měření závisí na barvě pozorovaného objektu, povětrnostních podmínkách, povrchu pozorovaného objektu, barvě povrchu, velikosti a tvaru. Povětrnostní podmínky, osvětlení a také povrch pozorovaného objektu mohou ovlivnit přesnost měření. Přečtěte si informace uvedené v kapitole Důležité pokyny.

Popis ikon na displeji

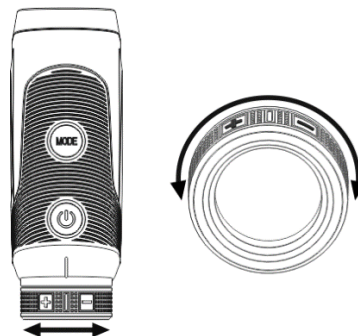
	Stupeň nabití		Vertikální vzdálenost
	Golfový režim		Režim zaměření
	Otevřený		Skenování (blikající signál)
	Zavřený		Zachycení cíle
	Výsledek měření Lineární: vzdálenost Golfový režim: vzdálenost od vlajky Kompensace trajektorie (golf): délka kompenzace Horizontální a vertikální vzdálenost: horizontální vzdálenost		Kompensace trajektorie (golf)
	Režim kompenzace sklonu terénu		Vibrační režim
	Vyvýšení		Nastavení
	Svah		Jednotka
	Horizontální vzdálenost		Výsledky měření Lineární: vzdálenost a úhel Golfový režim: vzdálenost od vlajky a úhel Kompensace trajektorie (golf): vertikální měření a vzdálenost Horizontální a vertikální vzdálenost: vertikální vzdálenost

Zahájení měření



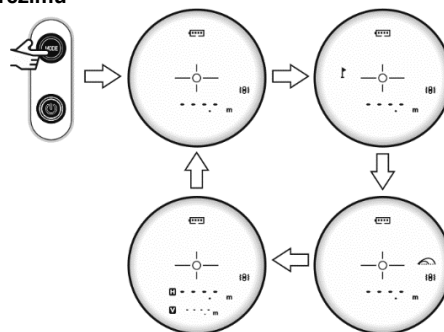
Krátce stiskněte spínač, rozsvítí se displej. Na displeji se zobrazí zaměřovací kříž (1). Na displeji se zobrazí výsledek měření. Poznámka: kříž zmizí automaticky asi po 20 sekundách, pokud neprovedete žádné měření.

Nastavení zaostření



Pomocí otočného regulátoru můžete zaostřit dálkoměr. V případě, že jsou objekty zblízka nevyrazné, otočte regulátor na stranu +. Pokud jsou objekty ve větší vzdálenosti nevyrazné, otočte regulátor na stranu -.

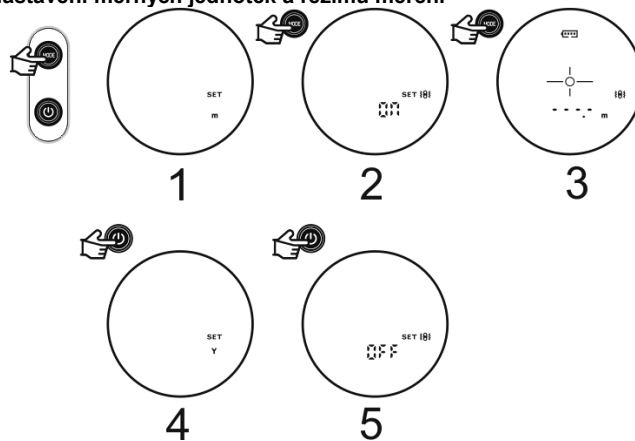
Nastavení režimu



Zařízení může pracovat v jednom ze čtyř režimů:

1. Měření vzdálenosti. Dálkoměr měří vzdálenost od zařízení k uvedenému cíli.
2. Golfový režim. Dálkoměr měří vzdálenost k nejbližšímu objektu.
3. Kompensace trajektorie (na golfových hřištích).
4. Měření vzdálenosti v horizontální a vertikální rovině. Dálkoměr měří vzdálenost v horizontální rovině a relativní výšce od zařízení k cíli.

Nastavení měřných jednotek a režimu měření



Výběr jednotky

Stisknutím spínače změníte jednotku (metry nebo yardy). Vibrační režim nastavíte krátkým stisknutím tlačítka pro výběr režimu.

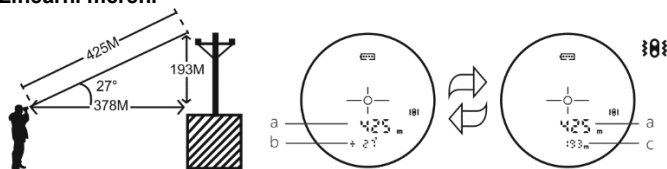
Vibrační režim

Krátkým stisknutím spínače zapnete/vypnete vibrace. Potvrďte stisknutím tlačítka pro výběr režimu.

Ve vibračním režimu bude zařízení přiměřeně vibrovat jednou a při uzamčení v golfovém režimu dvakrát.

Když je vibrační režim vypnutý, zařízení nebude přiměřeně vibrovat, ale zavibruje dvakrát, když je v golfovém režimu uzamčeno.

Lineární měření



Jedno měření – krátce stiskněte tlačítko spínače.

Nepřetržitě měření – stiskněte a přidržte tlačítko spínače.

Indikace

a – vzdálenost přímky

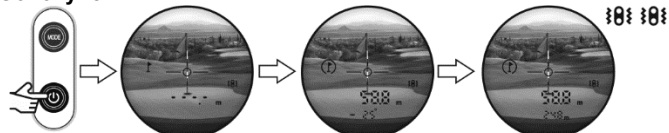
b – úhel

c – relativní výška

Měření rychlosti

Stlačte MODE, dokud se na displeji nezobrazí indikace měření rychlosti (levý horní roh) a ukazatel 0,0 km/h v dolním rohu. Chcete-li měřit rychlost, stisknutím spínače spusťte měření (indikace blikající kříž), umístěte měřicí kříž na pohybující se objekt a znovu stiskněte spínač. Rychlost bude uvedena v pravém dolním rohu v km/h.

Golfový režim

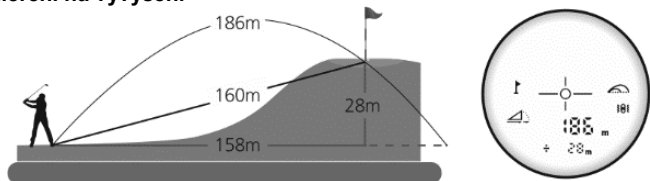


Při měření v těžkém terénu (zalesněném, porostlém keři) můžete použít golfový režim. Stisknutím spínače změříte vzdálenost k nejbližšímu cíli (tzv. vlajce). Při měření zařízení dvakrát zavibruje.

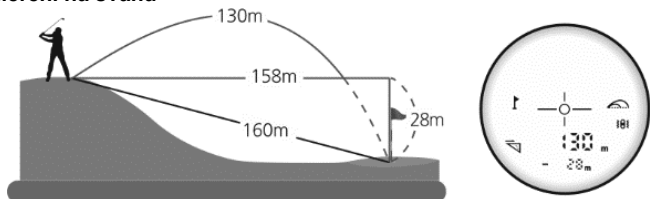
Měření na golfovém hřišti

Stiskněte a přidržte spínač. Na displeji se zobrazí ikony: kompenzace vzdálenosti, aktuální vzdálenost a relativní výška.

Měření na vyvýšení

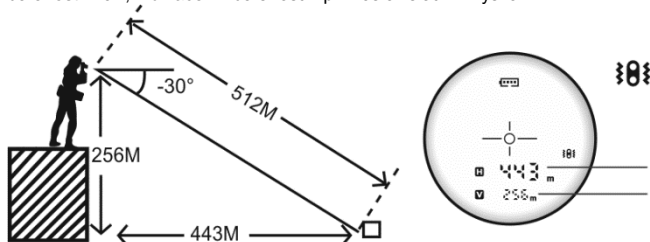


Měření na svahu



Měření vzdálenosti

Stiskněte spínač ve sledu krátké stisknutí + přidržení. Proveďte se měření vzdálenosti k cíli, indikace: vzdálenost v přímce a relativní výška.



Důležité informace

Dálkoměr nevyzařuje viditelný laserový paprsek. Používá nedestructivní, pulzní infračervený paprsek. Měření spočívá v emisii paprsku, odrazu od cíle a návratu do dálkoměru. Při měření každého impulsu dálkoměr provádí analýzu a měří vzdálenost. Maximální dosah dálkoměru závisí na cílovém povrchu, povrchové úpravě, tvaru a velikosti. Aby byla zajištěna přesnost, měření se nejlépe provádí na slunečného dne s jasnou oblohou. Cíl musí být světlý, s lesklým, reflexním povrhem. Přesnost měření snižují: barva cíle (čím tmavší, tím méně přesné měření), velmi silné světlo (také sluneční světlo), oblačnost, mlha, atmosférické srážky, rozptýlený povrch, sklo, malá velikost cíle, pohyb cíle. Pokud se během měření zobrazí ikona prázdné baterie, nabijte zařízení. Umožní to zachovat větší přesnost ve slabších podmínkách.

Nedotýkejte se povrchu čoček, aby nedošlo k setření ochranné vrstvy čoček. Nerozebírejte zařízení, které je kalibrováno velmi přesným nástrojem. Bude-li třeba, odevzdejte zařízení do servisu.

Nečistěte čočky jinými prostředky než měkkým hadříkem na čištění brýlí. Nevystavujte zařízení nárazům a nepokládejte na něj těžké předměty. Zařízení neskladujte na horkých místech a také na místech vystavených vlhkosti a prachu.

Zařízení neskladujte na osluněných místech, vystavených proudkým změnám teploty. Skladujte na suchých, chladných a vzdušných místech.

Čočky zařízení nevystavujte přímému slunečnímu světlu, mohlo by dojít k poškození fotoelektrického senzoru.

Kompletace

Dálkoměr – 1 ks Obal – 1 ks Pouzdro – 1 ks Přívěsek – 1 ks Návod k obsluze – 1 ks USB nabíjecí kabel typ C – 1 ks

SK Bezpečnost' při práci

Předtým, než začnete zariadenie používať, oboznámte sa s bezpečnostnými pokynmi a obsahom používateľskej príručky.

Predtým, než začnete zariadenie používať, oboznámte sa so všetkými bezpečnostnými pokynmi a predpismi, ktoré sú uvedené v tejto príručke. Nesprávne používanie zariadenia, nedodržovanie pokynov, môže viesť k poškodeniu zariadenia, negatívne ovplyvniť meranie a tiež spôsobiť úraz či nehodu.

Prístroj v žiadnom prípade nezoberajte ani ho neopravujte. Nevykonávajte žiadne nelegálne úpravy ani nemeňte výkon lasera. Zariadenie uchovávajte na mieste mimo dosahu detí, a zabráňte, aby zariadenie používali nepovolane osoby.

Vzhľadom na možnosť rušenia elektromagnetickým žiarením iných zariadení, zariadenie nepoužívajte v lietadlách a v blízkosti zdravotníckych prístrojov, tiež zariadenie nepoužívajte v ľahkoohľadavom ani vo výbušnom prostredí.

Opatrované zariadenie nevyhadzujte do komunálneho (netriedeného) odpadu. Odstraňujte ho v súlade s miestnymi predpismi a normami.

V prípade, ak sa vyskytnú nejaké problémy s kvalitou, alebo ak máte akékoľvek otázky ohľadne zariadenia, obráťte sa na miestneho distribútora alebo výrobcu.

Teleskopický dälkomer je určený na konštrukčné, ako aj športové účely. Môže sa používať v stavebníctve, lesníctve, pri projektovaní sietí, v poľovníctve, pri hraní golfu ap.

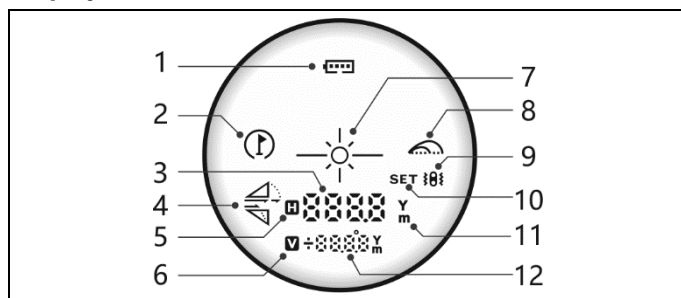
Opis zariadenia (strana 2, obr. 1)

1. Zapínač / meranie
2. Režim / potvrdenie
3. Výstupná šošovka
4. Spätná šošovka
5. Koliesko nastavenia ostrosti
6. Monokulár
7. Signalizácia nabíjania
8. USB nabíjací port

Technické parametre

Parameter	Hodnota
Model	
Rozmery [mm x mm x mm]	105 x 66,4 x 38
Čistá hmotnosť [g]	161
Meracie rozpätie [m]	3 – 1000 ±(1,0 m + Dx0,2%)
Merné jednotky	m, Y
Rýchlosť merania [s]	<0,5 (<120 m 64 ms, ≥120 m 460 ms)
Zväčšenie	6x ±5%
Rozpätie videnia [°]	7 ±5%
Priemer objektivu [mm]	19
Priemer monokuláru [mm]	15
Kaliber výstupnej šošovky [mm]	3,7
Rozpätie nastavenia dioptrií [°]	±6
Trieda lasera	1
Vlnová dĺžka lasera [nm]	905
Batéria [V / mAh]	3,7 / 750 Li-Ion
Trvácnosť batérie	500 nabíjaciach cyklov
Úžitková trvácnosť batérie	Do 20 000 meraní na jedno nabitie batérií
Stupeň ochrany krytom	IP54
Rozpätie teploty [°]	-10 +50
Meranie výšky	Áno
Meranie svahov	Áno
USB port	Typ C

Displej



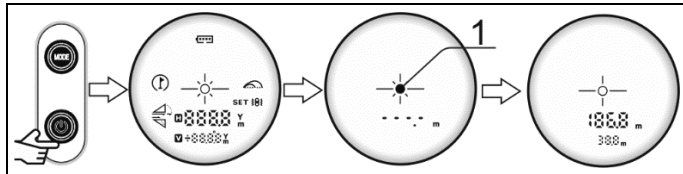
Pozor: Maximálny merací dosah závisí od farby cieľného objektu, aktuálneho počasia, povrchu cieľného objektu, farby povrchu, rozmerov a od tvaru. Počasie, osvetlenie, a tiež povrch pozorovaného objektu, môže ovplyvniť presnosť merania. Oboznámte sa s informáciami, ktoré sú uvedené v časti Dôležité upozornenia.

Opis symbolov na displeji

	Úroveň nabitia		Vertikálna vzdialenosť
	Režim vlajky		Režim cieľenia
	Otvorené		Vyhľadávanie (blikajúci signál)
	Zatvorené		Zachytenie cieľa
	Výsledok merania V línií: vzdialenosť Režim vlajky: vzdialenosť od vlajky Kompenzácia trajektórie (golf): dĺžka kompenzácie Horizontálna a vertikálna vzdialenosť: horizontálna vzdialenosť		Kompenzácia trajektórie (golf)
	Režim kompenzácie sklonu terénu		Režim vibrovania
	Kopec		Nastavenia
	Svah		Jednotka
	Horizontálna vzdialenosť		Výsledky merania V línií: vzdialenosť a uhol Režim vlajky: vzdialenosť od vlajky a uhol Kompenzácia trajektórie (golf): vertikálne meranie a vzdialenosť

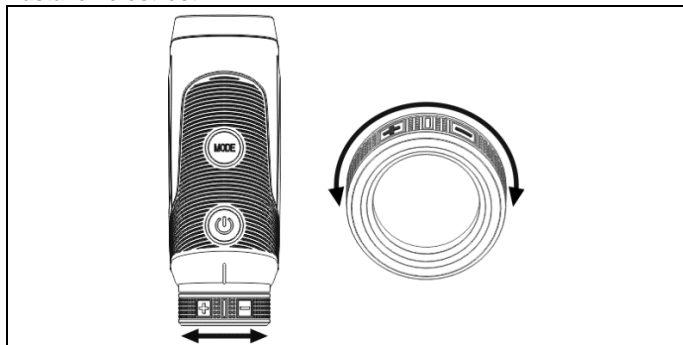
			Horizontálna a vertikálna vzdialenosť:
			vertikálna vzdialenosť

Začatie merania



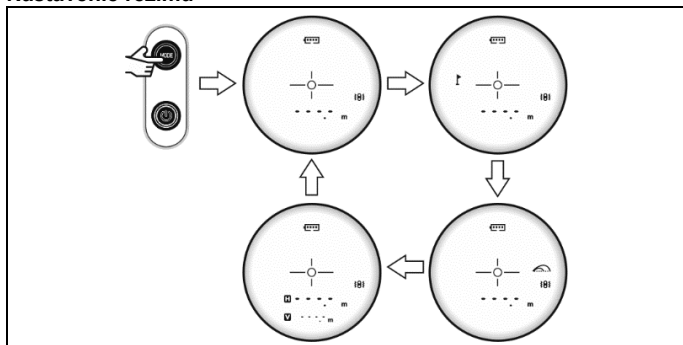
Krátko stlačte zapínač, zasvieti displej. Na displeji sa zobrazí krížik cieľenia (1). Na displeji sa zobrazí výsledok merania. Pozor: krížik po cca 20 sekundách samočinne zhasne, ak nevykonáte žiadne meranie.

Nastavenie ostroti



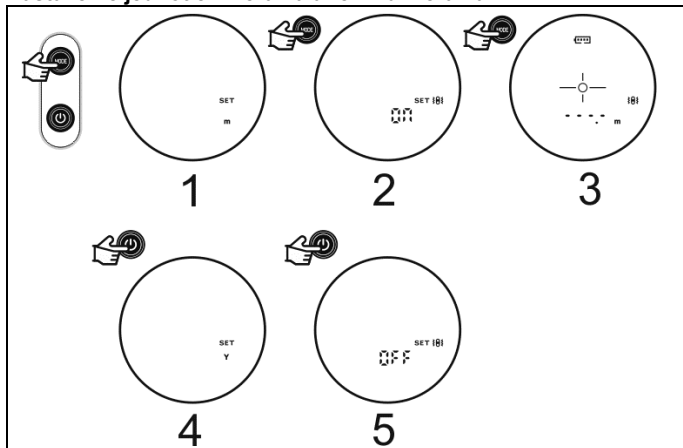
Koleskom môžete nastaviť ostrosť diaľkometra. V prípade, ak objekty, ktoré sa nachádzajú v nevelkej vzdialenosti, nie sú výrazné, pretočte kolesko smerom +. V prípade, ak objekty, ktoré sa nachádzajú vo väčšej vzdialenosti, nie sú výrazné, pretočte kolesko smerom -.

Nastavenie režimu



Zariadenie môže byť spustené v jednom zo štyroch režimov:
 1. Meranie vzdialenosti. Diaľkometer meria vzdialenosť od zariadenia do stanoveného cieľa.
 2. Režim vlajky. Diaľkometer meria vzdialenosť k najbližšiemu objektu.
 3. Kompenzácia trajektórie (golf).
 4. Meranie horizontálnej a vertikálnej vzdialenosti. Diaľkometer meria horizontálnu vzdialenosť a relatívnu výšku od zariadenia do cieľa.

Nastavenie jednotiek merania a režimu merania



Vofba jednotky

Stláčaním zapínača nastavte požadovanú jednotku (metre alebo yardy). Krátkym stlačením tlačidla výberu režimu nastavte režim vibrácie.

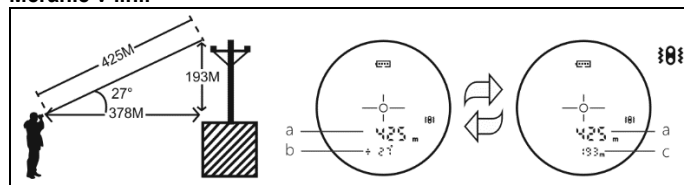
Režim vibrácie

Vibrácia sa zapína/vypína krátkym stlačením zapínača. Potvrďte stlačením tlačidla výberu režimu.

Keď je aktívny režim vibrácie, zariadenie zavibruje jedenkrát pri vykonaní merania, dvakrát pri zablokovaní v režime vlajky.

Keď režim vibrácie nie je aktívny, zariadenie nezavibruje pri vykonaní merania, avšak dvakrát zavibruje pri zablokovaní v režime vlajky.

Meranie v línii



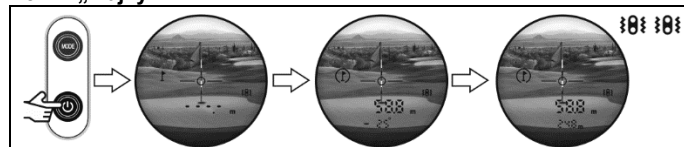
Jednotlivé meranie – krátko stlačte tlačidlo zapínača.
 Neprerušité meranie – stlačte a podržte tlačidlo zapínača.

Ukazovatele
 a – vzdialenosť v priamej línii
 b – uhol
 c – relatívna výška

Meranie rýchlosti

Stlačte tlačidlo MODE, kým sa na displeji nezobrazí signalizácia merania rýchlosti (horný ľavý roh) a informácia 0,0 km/h v dolnom rohu. Keď chcete odmerať rýchlosť, stlačte zapínač, spustí sa meranie (signalizuje to blikajúci terčík), terčík namierte na pohybujúci sa objekt, a opäť stlačte zapínač. Rýchlosť sa zobrazí v pravom dolnom rohu v km/h.

Režim „vlajky“

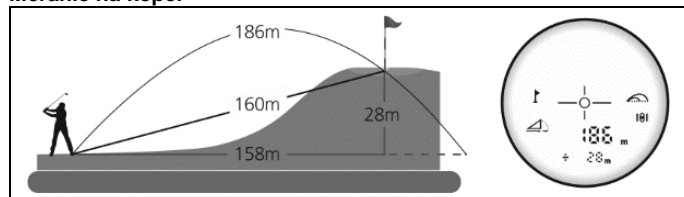


Pri meraní v náročnom teréne (stromy, kríky ap.), môžete využiť režim vlajky. Stlačením zapínača odmerajte vzdialenosť k najbližšiemu cieľu (tzn. k vlajke). Zariadenie po vykonaní merania dvakrát zavibruje.

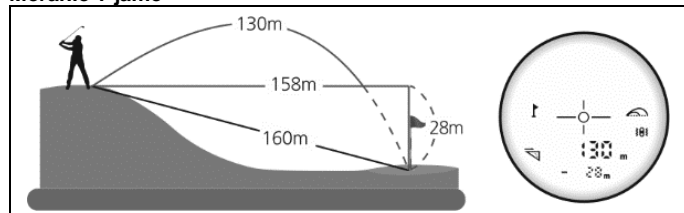
Meranie na golfovom poli

Stlačte a podržte zapínač. Na displeji sa zobrazia symboly: kompenzácie vzdialenosti, aktuálnej vzdialenosti a relatívnej výšky.

Meranie na kopci

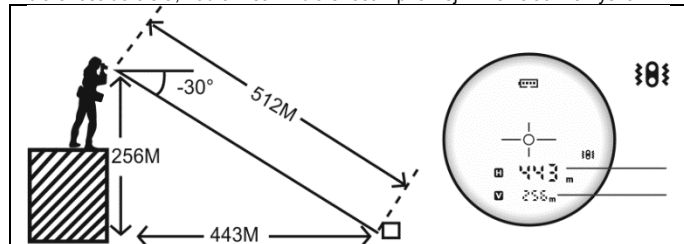


Meranie v jame



Meranie vzdialenosti

Stlačte tlačidlo nasledovne: krátko stlačenie + podržanie. Diaľkometer odmeria vzdialenosť do cieľa, zobrazí sa: vzdialenosť v priamej línii a relatívna výška.



Dôležité informácie

Diaľkometer nevyžaruje viditeľný laserový lúč. Používa neinvazívny pulzujúci infračervený lúč. Meranie je založené na vyzíarení lúča, jeho odraze od cieľa a návrate do diaľkometra. Diaľkometer meria každý impulz, vykonáva analýzu a meria vzdialenosť. Maximálny dosah diaľkometra závisí od povrchu cieľa, tvaru a veľkosti. Aby bolo meranie čo najpresnejšie, meranie vykonávajte počas slnečných a bezoblačných dní. Cieľ musí byť jasný, s reflexným, lesklým povrchom. Presnosť merania znižujú: farba cieľa (čím je tmavší, tým je meranie menej presné), veľmi silné svetlo (vrátane slnečného), oblačnosť, hmla, zrážky, rozptýlený povrch, sklo, veľké rozmery cieľa, hýbanie cieľa.

Ak sa pri vykonávaní merania zobrazí symbol vybitých batérií, zariadenie nabíjate. Vďaka tomu bude meranie vykonávané aj pri slabších podmienkach presnejšie. Nedotýkajte sa povrchu šošoviek, aby ste nepoškodili ich ochrannú vrstvu. Zariadenie nerozoberajte, keďže je kalibrované veľmi presným nástrojom. Keď je to potrebné, zariadenie odovzdajte do servisu.

Šošovky čistite iba mäkkou handričkou určenou na čistenie okuliarov. Nepoužívajte iné materiály.

Zariadenie chráňte pred otrasmi a údermi, nekladte na zariadenie ťažké predmety. Zariadenie neuchovávajte na horúcich miestach, ani na vlhkých a zaprášených miestach.

Zariadenie neuchovávajte na priamom slnečnom žiarení chráňte pred prudkými výkyvmi teploty. Uchovávajte na suchých, chladných a dobre vetraných miestach. Sošovky zariadenia chráňte pred priamym slnečným žiarením, keďže sa môže poškodiť fotoelektrický snímač.

Diely

Dialkomer – 1 ks Balenie – 1 ks Puzdro – 1 ks Šnúrka – 1 ks Používateľská príručka – 1 ks Nabíjací kábel USB typ C – 1 ks

Darbo saugumas

Prieš naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite saugos nuorodas ir naudojimo instrukcijas.

Prieš naudodami prietaisą perskaitykite visas šiame vadove pateiktas naudojimo instrukcijas ir saugos instrukcijas. Netinkamas naudojimas nesilaikant naudojimo instrukcijų gali pakenkti prietaisui, paveikti matavimo rezultatą ar sužaloti vartotojo kūną.

Prietaisą jokia būdu negalima išmontuoti ar taisyti. Draudžiama neteisėtai keisti ar keisti lazerio spinduliuotuvo efektyvumą. Prietaisą reikia laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje ir vengti netinkamo personalo naudojimo.

Dėl elektromagnetinių trukdžių, kuriuos sukelia kiti prietaisai ir įtaisai, nenaudokite prietaiso lėktuve ar netoli medicinos įrangos arba degioje, sprogioje aplinkoje.

Sunaudotas matavimo prietaisas neturėtų būti apdorojamas kaip būtinės atliekos ir turėtų būti tvarkomas pagal galiojančius įstatymus ir kitus teisės aktus.

Jei atsiras kokybės problemos ar klausimai apie prietaisą, reikia kreiptis į vietinius platintojus ar gamintoją.

Teleskopinis atstumo matuoklis skirtas tiek konstrukciniams, tiek sporto panaudojimui. Jis gali būti naudojamas statyboje, miškininkystėje, tinklo projektavime, medžioklėse, golfo laukuose ir t. t.

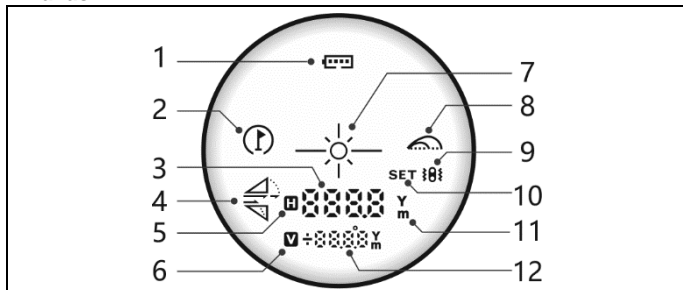
Prietaiso aprašymas (2 puslapis, 1 pieš.)

1. Jungiklis / matavimas
2. Režimas / užtvirtinimas
3. Išėjimo lęšis
4. Grįžtamasis lęšis
5. Aštrumo reguliavimo rankenėlė
6. Okuliaras
7. Įkrovimo signalizacija
8. USB įkrovimo lizdas

Techniniai duomenys

Parametras	Vertė
Modelis	
Matmenys [mm x mm x mm]	105 x 66,4 x 38
Grynasis svoris [g]	161
Matavimo apimtis [m]	3 – 1000 ±(1,0 m + Dx0,2%)
Matavimo vienetas	m, Y
Matavimo greitis [s]	<0,5 (<120 m 64 ms, ≥120 m 460 ms)
Padidinimas	6x ±5%
Vaizdo diapazonas [°]	7 ±5%
Objektyvo skersmuo [mm]	19
Okuliaras skersmuo [mm]	15
Exit pupile caliber [mm]	3,7
Diopterio reguliavimo diapazonas [°]	±6
Lazerio klasė	1
Lazerio bangos ilgis [nm]	905
Baterija [V / mAh]	3,7 / 750 Li-Ion
Baterijos gyvybingumas	500 įkrovimo ciklų
Baterijos tarnavimo laikas	Iki 20000 matavimų vienu baterijos įkrovimu
Apsaugos laipsnis	IP54
Temperatūros intervalas [°]	-10 +50
Aukščio matavimas	Taip
Nuolydžio matavimas	Taip
USB lizdas	C tipas

Ekranas



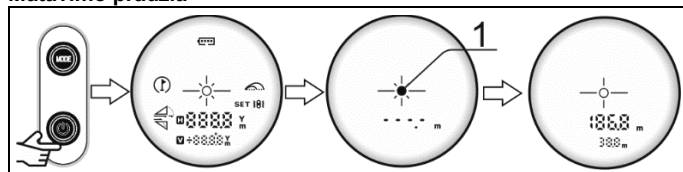
Pastaba: Maksimalus matavimo diapazonas priklauso nuo stebimo objekto spalvos, oro sąlygų, stebimo objekto paviršiaus, paviršiaus spalvos, dydžio ir formos. Oro sąlygos, apšvietimas ir stebimo objekto paviršius gali turėti įtakos matavimo tikslumui. Būtina susipažinti su informacijomis Svarbios nuorodos dalyje.

Ekranu piktogramų aprašymas

	Įkrovimo būseną		Vertikalus atstumas
	Vėliavos režimas		Taikymo režimas
	Atidarytas		Skenavimas (mirksintis signalas)

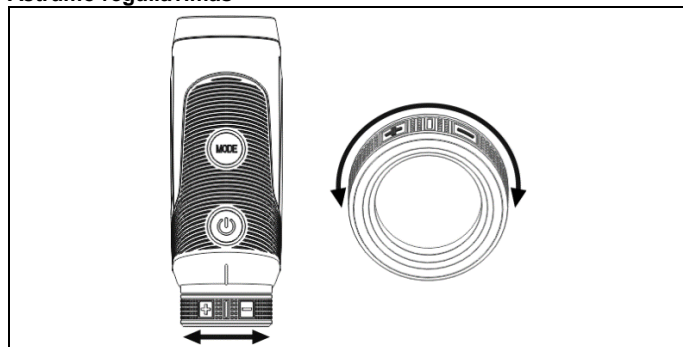
	Užbaigimas		Tikslo nustatymas
	Matavimo rezultatai Linijinis: atstumas Vėliavos režimas: atstumas nuo vėliavos Trajektorijos kompensavimas (golfas): kompensavimo ilgis Horizontalus ir vertikalus atstumas: horizontalus atstumas		Trajektorijos kompensavimas (golfas)
	Teritorijos nuokrypio kompensacinis režimas		Vibravimo režimas
	Pakilimas	SET	Nustatymai
	Nuolydis	Y	Vienetas
	Horizontalus atstumas		Matavimo rezultatai Linijinis: atstumas ir kampas Vėliavos režimas: atstumas nuo vėliavos ir kampas Trajektorijos kompensavimas (golfas): vertikalus matavimas ir atstumas Horizontalus ir vertikalus atstumas: horizontalus atstumas

Matavimo pradžia



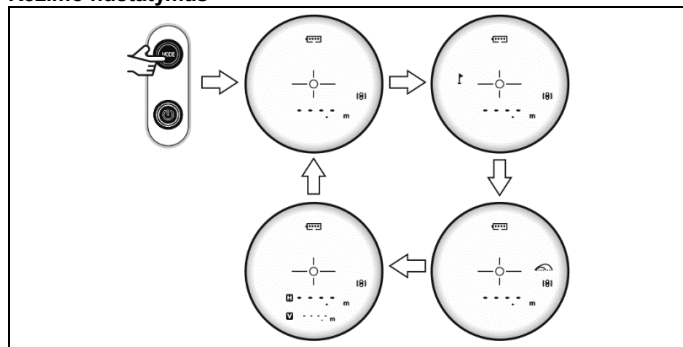
Trumpai paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką, pradės šviesti ekranas. Ekranu bus rodomas taikymo kryžius (1). Ekranu bus rodomas matavimo rezultatas. Pastaba: maždaug po 20 sekundžių kryžius automatiškai išnyks, jei nebus pradėtas matavimas.

Aštrumo reguliavimas



Tolimačio aštrumą galima reguliuoti su rankenėle. Atveju, kai per trumpą atstumą objektai yra neaiškūs, reikia pasukti rankenėlę link +. Jei objektai esant didesniai atstumui yra neaiškūs, reikia pasukti rankenėlę link -.

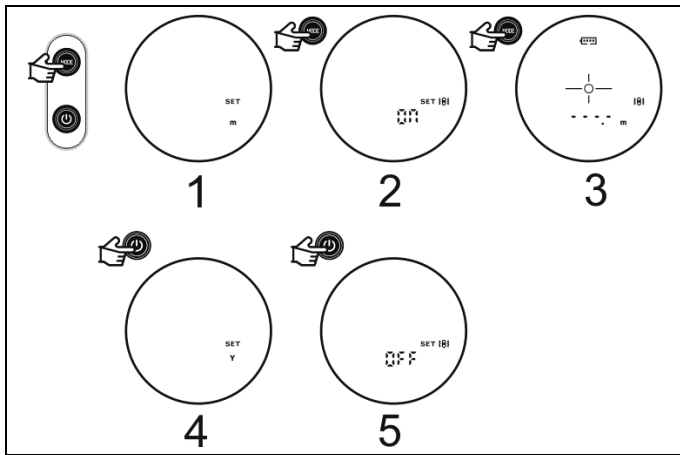
Režimo nustatymas



Prietaisas gali veikti viename iš keturių režimų:

1. Atstumo matavimas. Atstumo matuoklis matuoja atstumą nuo prietaiso iki nustatyto tikslo.
2. Vėliavos režimas. Atstumo matuoklis matuoja atstumą iki artimiausio objekto.
3. Trajektorijos kompensavimas (golfo laukuose).
4. Atstumo vertikaliai ir horizontaliai matavimas. Atstumo matuoklis matuoja horizontalų atstumą ir santykinį aukštį nuo prietaiso iki tikslo.

Matavimo vienetų ir matavimo režimo nustatymas



Vieneto pasirinkimas

Paspauskite jungiklį, jei norite pakeisti vieneta (metrai arba jardai). Norėdami nustatyti vibracijos režimą, trumpai paspauskite režimo mygtuką.

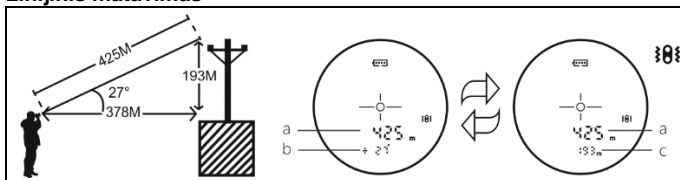
Vibravimo režimas

Norėdami įjungti / išjungti vibracijas, trumpai paspauskite įjungimo / išjungimo jungiklį. Patvirtinkite režimo pasirinkimo mygtuku.

Esant vibravimo režimui, prietaisas vibruos, kai bus matuojamas, du kartus, kai bus užfiksuotas vėliavos režimu.

Kai vibracijos režimas išjungiamas, prietaisas neviluosi, kai vykdomas matavimas, tačiau du kartus, kai fiksuojamas vėliavos režimu.

Linijinis matavimas



Pavienis matavimas – trumpai paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.

Nuolatinis matavimas - paspausti ir prilaikyti jungiklio mygtuką,

Nurodymai

a - atstumas tiesioje linijoje

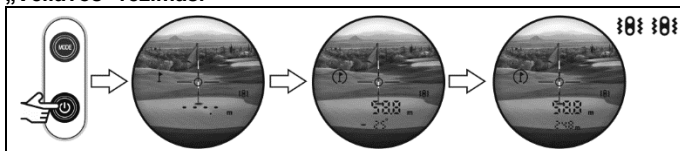
b - kampas

c – santykinis aukštis

Greičio matavimas

Spauskite MODE, kol ekrane bus rodomas greičio matavimas (viršutinis kairysis kampas) ir informacija 0.0 km/h apatiniame kampe. Norint sumatuoti greitį, paspauskite jungiklį, kad pradėti matavimą (signalizuoja mirksiantis kryželio simbolis), nustatykite ant judančio objekto kryželio simbolį ir dar kartą paspauskite jungiklį. Greitis bus rodomas apatiniame dešiniame kampe km/h.

„Vėliavos“ režimas.

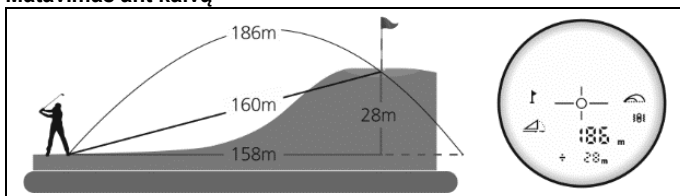


Matavimo sunkioje teritorijoje atveju (medžių ir krūmų aplinkoje), galima naudoti vėliavos režimą. Paspauskite jungiklį, kad sumatuoti atstumą iki artimiausio taikinio (vadinamo vėliava). Matavimo atveju, prietaisas du kartus vibruos.

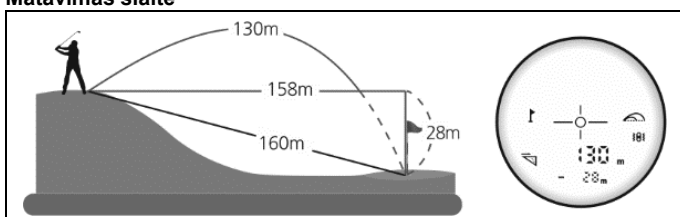
Matavimai golfo laukuose

Nuspauskite ir laikykite nuspaudę jungiklį. Ekrane bus rodomos piktogramos: atstumo kompensavimas, esamas atstumas ir santykinis aukštis.

Matavimas ant kalvų

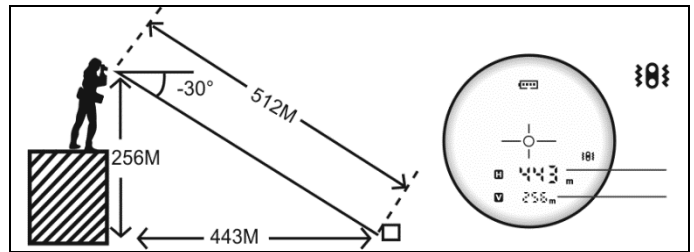


Matavimas šlaite



Atstumo matavimas.

Spauskite sekos jungiklį trumpai paspausti+ laikyti. Bus vykdomas atstumo matavimas iki tikslo nuorodos: atstumas tiesioje linijoje ir santykinis aukštis.



Svarbios informacijos

Atstumo matuoklis neišskiria matomo lazerio spindulio. Naudoja nenaikinančius, pulsuojančius infraraudonuosius spindulius. Matavimas tai spindulio siuntimas, atspindys, ir sugrįžimas atgal į atstumo matuoklį. Matuojant kiekvieną impulsą, atstumo matuoklis analizuoja ir matuoja atstumą. Maksimalus atstumo matuoklio diapazonas priklauso nuo taikinio paviršiaus, jo apdailos, formos ir dydžio. Siekiant užtikrinti tikslumą, matavimai geriausiai atliekami saulėtą dieną esant švariam dangui. Tikslas turėtų būti šviesus, atspindinčio, blizgaus paviršius. Matavimo tikslumą mažina: taikinio spalva (kuo tamsesnis, tuo galimas mažiau tikslus matavimas), labai stipri šviesa (taip pat saulės šviesa), debesuotumas, rūkas, krituliai, pasklidęs paviršius, stiklas, tikslo mažas dydis, tikslo pajudėjimas.

Kraukite prietaisą, jei matavimo metu pasirodo tuščios baterijos piktograma. Tai leis išlaikyti didesnę tikslumą esant silpnesnėms sąlygoms.

Nelieskite lęšių paviršiaus, kad išvengti lęšių apsauginės plėvelės nutrynimu.

Neatsukite prietaiso, kuris yra sukabiruotas labai tiksliu prietaisu. Jei reikia, prietaisą reikia pristatyti į servisą.

Neplaukite lęšių jokiais valymo preparatais, išskyrus minkštą šluostę, skirta akinių valymui

Neprileiskite prie prietaiso smogimo , nedėkite ant prietaiso sunkių daiktų.

Nelaikykite prietaiso karštosiose vietose arba drėgmės, dulkių veikiamose vietose.

Nelaikykite prietaiso tiesioginiuose saulės spinduliuose, kur temperatūra greitai keičiasi. Laikykite sausose, vėsiose ir vėdinamose vietose.

Nelaikykite prietaiso lęšių tiesioginiuose saulės spinduliuose, tai gali pažeisti fotoelektrinį jutiklį.

Komplekto elementai:

Tolimatis - 1 vnt. Įpakavimas - 1 vnt. Dėklas - 1 vnt. Pakabukas - 1 vnt. Naudojimo instrukcija - 1 vnt.. USB įkrovimo kabelis C tipo - 1 vnt.

LDarba drošība

Pirms ierces pirmās lietošanas uzmanīgi izlasiet drošības norādījumus un lietošanas instrukciju.

Pirms ierces lietošanas izlasiet visas šajā rokasgrāmatā ietvertās lietošanas instrukcijas un drošības noteikumus. Nepareiza darbība, neievērojot lietošanas instrukcijas, var sabojāt ierīci, ietekmēt mērījumu rezultātu vai ievainot lietotāju.

Ierīci nekādā veidā nevar izjaukt vai salabot. Ir aizliegts veikt jebkādas nelikumīgas modifikācijas vai izmaiņas lāzera izstarotāja darbībā. Lūdzu, glabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā un izvairieties no tās izmantošanas nepiemērotam personālam. Citi ierīču elektromagnētiskā starojuma traucējumu dēļ nelietojiet ierīci lidmašīnā vai medicīnisko iekārtu tuvumā, nelietojiet to viegli uzliesmojošā, sprādzienbīstamā vidē.

Nodilušu mērīstrumentu nedrīkst uzskatīt par sadzīves atkritumiem, tā jāiznīcina saskaņā ar attiecīgajiem normatīvajiem aktiem.

Ja rodas kvalitātes problēmas vai rodas jautājumi par ierīci, lūdzu, sazinieties ar vietējiem izplatītājiem vai ražotāju.

Teleskopiskais tālmērs ir paredzēts gan celtniecībā, gan sporta mērķiem. Var būt izmantots celtniecībā, mežsaimniecībā, tīkla projektēšanā, medībās, golfa laukumos utt.

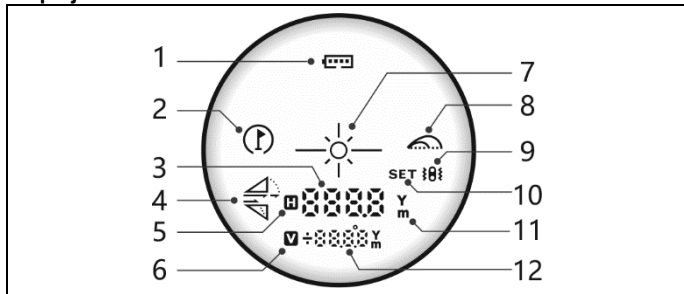
Ierīces apraksts (2. lapa, zīm. 1)

1. Ieslēdzējs / mērīšana
2. Režims / apstiprinājums
3. Izejas lēca
4. Atgriešanas lēca
5. Asuma regulators
6. Okulārs
7. Uzlādes signalizācija
8. Uzlādēšanas ligzda USB

Tehniskie parametri

Parametrs	Vērtība
Modelis	
Izmēri [mm x mm x mm]	105 x 66,4 x 38
Svars neto [g]	161
Mērīšanas diapazons [m]	3 – 1000 ±(1,0 m + Dx0,2%)
Mērījuma vienības	m, Y
Mērījuma ātrums [s]	<0,5 (<120 m 64 ms, ≥120 m 460 ms)
Palielināšana	6x ±5%
Skata diapazons [°]	7 ±5%
Objektīva diametrs [mm]	19
Okulāra diametrs [mm]	15
Exit pupile caliber [mm]	3,7
Dioptriju regulēšanas diapazons [°]	±6
Lāzera klase	1
Lāzera viļņa garums [nm]	905
Akumulators [V/mAh]	3,7 / 750 Li-Ion
Akumulatora darbības laiks	500 lādēšanas cikli
Akumulatora kalpošanas laiks	Līdz 20000 mērījumiem vienā uzlādēšanā
Drošības līmenis	IP54
Temperatūras diapazons [°]	-10 +50
Augstuma mērīšana	Jā
Slīpuma mērīšana	Jā

Displejs

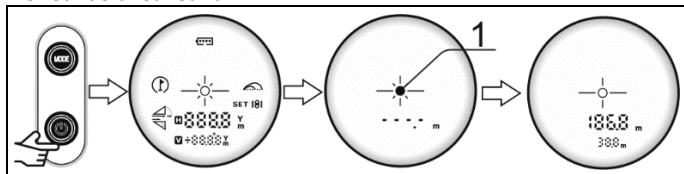


Piezīme: Maksimālais mērījumu diapazons ir atkarīgs no novērotā objekta krāsas, laika apstākļiem, novērotā objekta virsmas, virsmas krāsas, izmēra un formas. Laika apstākļi, apgaismojums, kā arī novērotā objekta laukums var ietekmēt mērījuma precizitāti. Izlasiet informāciju sadaļā Svarīgi padomi.

Displeja ikonu apraksts

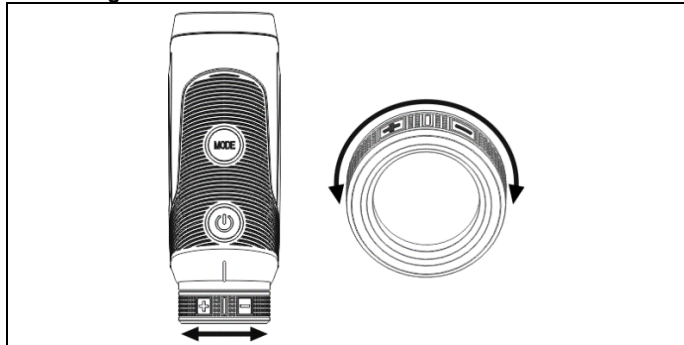
	Uzlādes līmenis		Vertikālais attālums
	Karoga režīms		Mērķa režīms
	Atvērts		Skenēšana (mirgojošs signāls)
	Slēgts		Mērķa notveršana
	Mērījuma rezultāts Lineārs: attālums Karoga režīms: attālums no karoga Trajektorijas kompensācija (golfs): kompensācijas garums Horizontālais un vertikālais attālums: horizontālais attālums		Trajektorijas kompensācija (golfs)
	Teritorijas slīpuma kompensācijas režīms		Vibrācijas režīms
	Paaugstinājums		Iestatījumi
	Slīpums		Mērvienība
	Horizontālais attālums		Mērījuma rezultāti Lineārs: attālums un leņķis Karoga režīms: attālums no karoga un leņķis Trajektorijas kompensācija (golfs): vertikālais mērījums un attālums Horizontālais un vertikālais attālums: vertikālais attālums

Mērīšanas uzsākšana



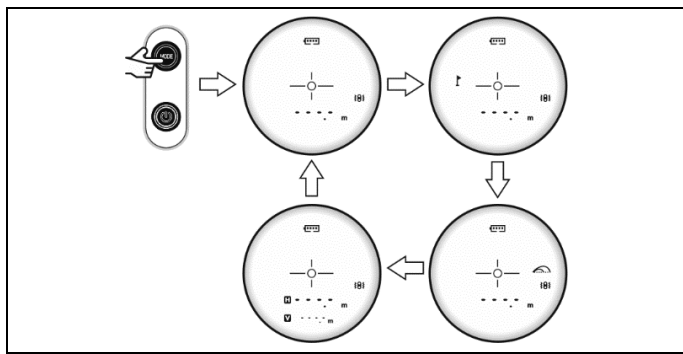
Īsi nospiediet slēdzi, displejs iedegas. Displejā parādīs mērķa krusts (1). Displejā parādīs mērījuma rezultāts. Piezīme: ja netiek veiktas mērīšanas darbības, krusts pazūd automātiski pēc aptuveni 20 sekundēm.

Fokusa regulēšana



Jūs varat pielāgot attāluma meklētāja fokusu, izmantojot kloķi. Ja tuvplāna objekti nav skaidri, pagrieziet pogu uz + pusi. Ja objekti, kas atrodas lielākā attālumā, nav skaidri, pagrieziet kloķi - virzienā.

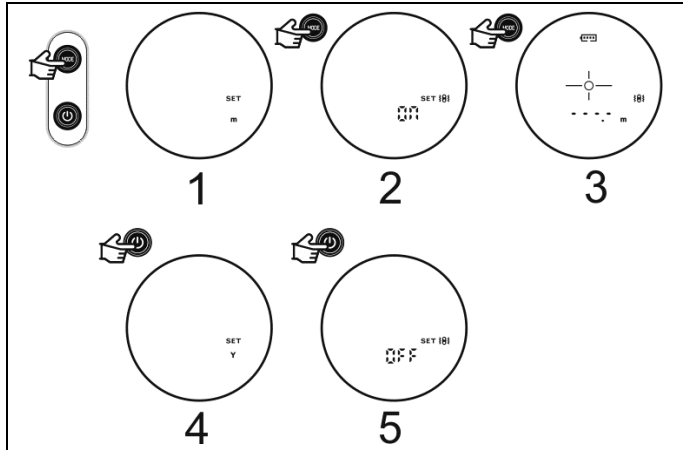
Režīma iestatījumi



Ierīce var darboties vienā no četriem režīmiem:

1. Attāluma mērījums. Tālmērs mēra attālumu no ierīces līdz norādītajam mērķim.
2. Karoga režīms. Tālmērs mēra attālumu līdz tuvākajam objektam.
3. Trajektorijas kompensācija (golfa laukumos).
4. Horizontālais un vertikālais attāluma mērīšana. Tālmērs mēra horizontālo attālumu un augstumu no ierīces līdz mērķim.

Iestatiet mērvienības un mērīšanas režīmu



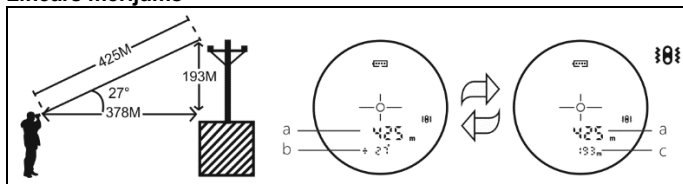
Mērvienības izvēle

Nospiediet slēdzi, lai mainītu vienību (metri vai jardi). Īsi nospiediet režīma izvēles pogu, lai iestatītu vibrācijas režīmu.

Vibrācijas režīms

Īsi nospiediet slēdzi, lai aktivizētu / deaktivizētu vibrāciju. Apstipriniet ar režīma izvēles pogu. Vibrācijas režīmā ierīce mērīšanas laikā vibrē vienu reizi, divas reizes, kad tā ir bloķēta karoga režīmā. Ja vibrācijas režīms ir izslēgts, ierīce nevirē, veicot mērījumus, bet divas reizes, ja tā ir bloķēta karoga režīmā.

Lineārs mērījums



Viens mērījums - Īsi nospiediet slēdža pogu.

Nepārtraukta mērīšana - nospiediet un turiet slēdža pogu.

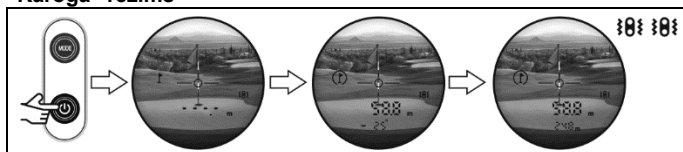
Rādījumi

- a – attālums taisnā līnijā
- b – leņķis
- c – relatīvais augstums

Ātruma mērīšana

Spiediet MODE, līdz displejā tiek parādīts ātruma mērījuma signalizācija (augšējā kreisajā stūrī) un informācija 0,0 km/h apakšējā stūrī. Lai izmērītu ātrumu, nospiediet slēdzi, lai sāktu mērīšanu (par to liecina mirgojošs krusts), novietojiet mērīšanas krustu uz kustīgā objekta un vēlreiz nospiediet slēdzi. Ātrums tiks norādīts apakšējā labajā stūrī km/h.

“Karoga” režīms

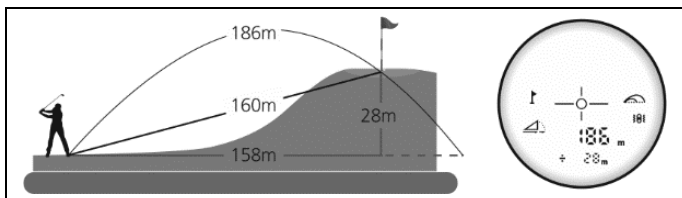


Veicot mērījumus sarežģītā reljefā (mežains, ar krūmiem), var izmantot karoga režīmu. Nospiediet slēdzi, lai izmērītu attālumu līdz tuvākajam mērķim (tā sauktie karogi). Veicot mērījumus, ierīce vibrē divas reizes.

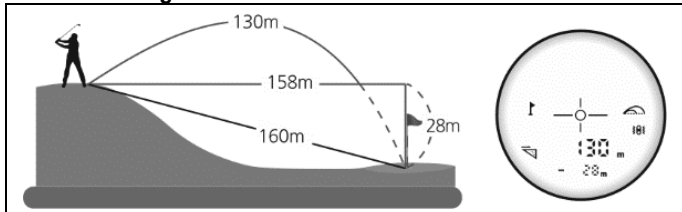
Mērījumi golfa laukumā

Piespiediet un turēsiet slēdža pogu. Displejā būs redzamas ikonas: attāluma kompensācija, pašreizējais attālums un relatīvais augstums.

Mērīšana uz slīpuma

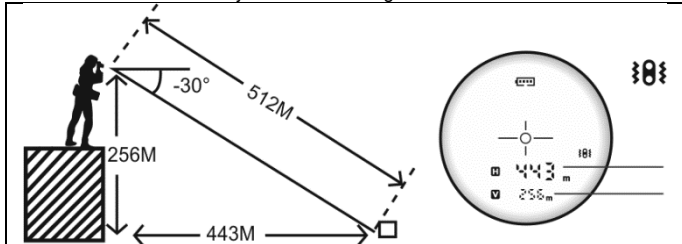


Mérés az ugrás után



Áttaluma mérés

Nospiediet slēdzi sekvenčē, īsi nospiežot un turot. Tīks mērīts attālums līdz mērķim, norādes: attālums taisnā līnijā un relatīvais augstums.



Svarīgas informācijas

Tālmērs neizstaro redzamu lāzera staru. Tas izmanto nesagraujošu, pulsējošu infrasarkano staru. Mērījums sastāv no staru kūļa izstarošanas, atstarošanas no mērķa un atgriešanās tālmērā. Mērot katru impulsu, tālmērs analizē un mēra attālumu. Maksimālais tālmēra diapazons ir atkarīgs no mērķa virsmas, apdares, formas un izmēra. Lai garantētu precizitāti, mērījumus vislabāk veikt saulainā dienā ar skaidrām debesīm. Mērķim jābūt gaišam, ar atstarojošu, spīdīgu virsmu. Mērījumu precizitāti samazina: mērķa krāsa (jo tumšāka, jo mazāk iespējams mērījums), ļoti spēcīga gaisma (arī saules gaisma), mākoņainība, migla, nokrišņi, izkliedēta virsma, stikls, mazs mērķa izmērs, mērķa kustība.

Uzlādējiet ierīci, ja mērīšanas laikā parādās tukšas akumulatora ikona. Tas ļaus jums saglabāt lielāku precizitāti vajākos apstākļos.

Nepieskarīties lēcu virsmai, lai nenoberzētu aizsargkārtu no lēčām.

Neizjauciet ierīci, kas ir kalibrēta ar ļoti precīzu instrumentu. Vajadzības gadījumā nododiet ierīci servisā.

Neīrēt lēcas ar citiem līdzekļiem, izņemot mīkstu drānu brilles tīrīšanai.

Nepakļaujiet ierīci triecieniem un nenovietojiet uz tās smagus priekšmetus.

Neglabājiet ierīci karstās vietās, kā arī mitruma un putekļu ietekmes vietās.

Neuzglabājiet ierīci tiešos saules staros, pakļaujoties straujām temperatūras izmaiņām. Uzglabājiet sausās, vēsās un gaisīgās vietās.

Nepakļaujiet ierīces lēcas tiešiem saules stariem, jo tas var sabojāt fotoelektrisko sensoru.

Komplektācija

Tālmērs – 1 gab. Iepakojums – 1 gab. Apvalks – 1 gab. Piekars – 1 gab. Lietotāja rokasgrāmata – 1 gab. C tipa USB uzlādes kabelis - 1 gab.

HU Munkabiztonság

Kérjük, a készülék használatának megkezdése előtt figyelmesen olvassa el a biztonsági utasításokat és a használati utasítást.

A készülék használata előtt olvassa el az ebben a kézikönyvben található összes használati utasítást és biztonsági előírást. A használati utasítás be nem tartása esetén a helytelen működés károsíthatja a készüléket, befolyásolhatja a mérési eredményt, vagy sérülést okozhat a felhasználónak.

Az eszközt semmilyen módon nem szabad szétszerelni vagy javítani. Tilos bármilyen nem legális módosítást vagy változtatást végezni a lézersugárzó teljesítményén. Kérjük, tartsa a készüléket gyermekek elől elzárva, és kerülje a nem megfelelő személyek általi használatot.

Az elektromágneses sugárzás más eszközökkel és berendezésekkel való interferenciája miatt ne használja a készüléket repülőgépen vagy orvosi berendezések közelében, ne használja gyúlékony, robbanásveszélyes környezetben.

Az elhasználottnak használt mérőeszközt nem szabad a háztartási hulladékhöz hasonlóan ártalmatlanítani, azt a vonatkozó törvényeknek és rendeleteknek megfelelően kell kezelni.

Minőségi problémák vagy a készülékkel kapcsolatos bármilyen kérdés esetén forduljon a helyi forgalmazókhoz vagy a gyártóhoz.

A teleszkópos távolságmérő építőipari és sport célokra történő alkalmazásra egyaránt alkalmas. Használható az építőiparban, az erdőszelvényben, a hálózatvezetésben, a vadászatban, a golfpályákon stb.

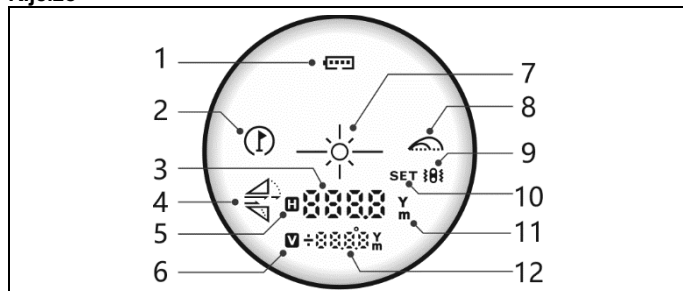
A készülék leírása (2. oldal, 1. ábra)

1. Kapcsoló / mérés
2. Üzem mód / jóváhagyás
3. Kimeneti lencse
4. Visszavezető lencse
5. Élesség beállító forgatógomb
6. Okulár
7. Töltésjelzés
8. USB töltőaljzat

Műszaki adatok

Paraméter	Érték
Modell	
Méret [mm x mm x mm]	105 x 66,4 x 38
Nettó tömeg [g]	161
Mérési tartomány [m]	3 – 1000 ±(1,0 m + Dx0,2%)
Mérési mértékegységek	m, Y
Mérési sebesség [s]	<0,5 (<120 m 64 ms, ≥120 m 460 ms)
Nagyítás	6x ±5%
Látószög [°]	7 ±5%
Az objektív átmérője [mm]	19
Az okulár átmérője [mm]	15
Exit pupile caliber [mm]	3,7
Dioptria beállítási tartomány [°]	±6
Lézerosztály	1
A lézer hullámhossza [nm]	905
Akkumulátor [V / mAh]	3,7 / 750 Li-Ion
Az akkumulátor élettartama	500 töltési ciklus
Az akkumulátor használati élettartama	Akár 20000 mérés egyetlen akkumulátortöltéssel
Védettség	IP54
Hőmérséklet-tartomány [°]	-10 +50
Magasságmérés	Igen
Meredekség mérés	Igen
USB aljzat	C Típusú

Kijelző

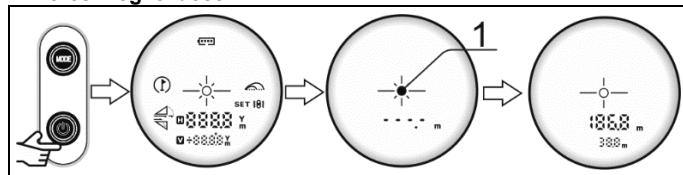


Figyelem: A maximális mérési tartomány függ a megfigyelt tárgy színétől, az időjárási körülményektől, a megfigyelt tárgy felületétől, a felület színétől, méretétől és alakjától. Az időjárási körülmények, a megvilágítás és a megfigyelt tárgy felülete mind befolyásolhatja a mérés pontosságát. Ismerje meg a Fontos tanácsok szakaszban található információkat.

A kijelző ikonjainak leírása

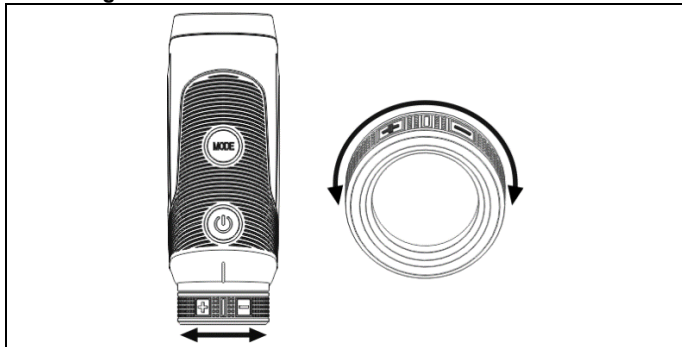
	Töltöttségi szint		Függőleges távolság
	Zászló üzemmód		Célzási mód
	Nyitott		Szkenelés (villogó jel)
	Zárt		A célpont befogása
	Mérési eredmény Lineáris: távolság Zászló üzemmód: távolság a zászlótól Pálya kompenzáció (golf): kompenzációs hossz Vízszintes és függőleges távolság: vízszintes távolság		Pálya kompenzáció (golf)
	Terület lejteskompenzációs mód		Vibrációs üzemmód
	Emelkedés		Beállítások
	Lejtés		Egység
	Vízszintes távolság		Mérési eredmények Lineáris: távolság és szög Zászló üzemmód: távolság a zászlótól és a szög Pálya kompenzáció (golf): függőleges mérés és távolság Vízszintes és függőleges távolság: függőleges távolság

A mérés megkezdése



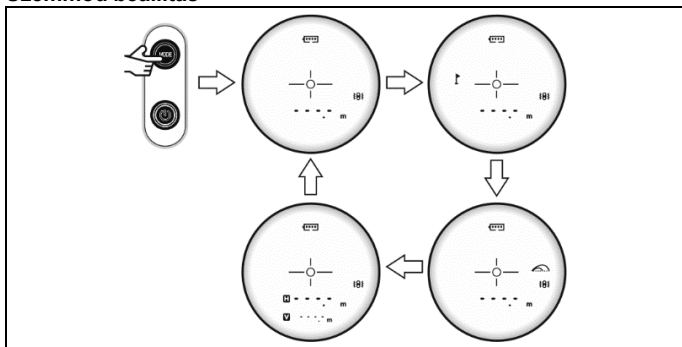
Röviden nyomja meg a kapcsolót, a kijelző világitani kezd. A kijelzőn megjelenik a célkereszt (1). A kijelzőn megjelenik a mérési eredmény. Figyelem: a célkereszt kb. 20 másodperc után automatikusan eltűnik, ha nem történik mérési művelet.

Az élesség beállítása



A forgatógomb segítségével lehet beállítani a távolságmérő élességét. Ha a közeli távolságban lévő tárgyak elmosódtak, fordítsa a tárcsát a + irányba. Ha a nagyobb távolságban lévő tárgyak elmosódtak, fordítsa a gombot a - irányba.

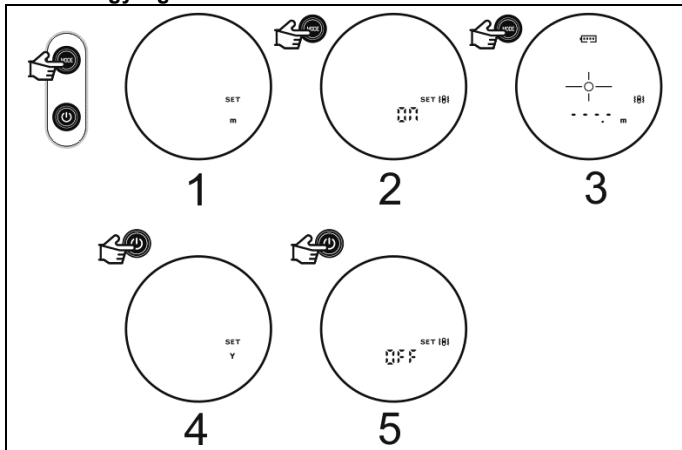
Üzemmod beállítás



A készülék a négy üzemmód egyikében működhet:

1. Távolságmérés. A távolságmérő méri a készülék és a jelzett cél közötti távolságot.
2. Zászló üzemmód. A távolságmérő méri a legközelebbi tárgy távolságát.
3. Pálya kompenzáció (golfpályákon).
4. Vízszintes és függőleges távolságmérés. A távolságmérő méri a készülék és a cél közötti vízszintes távolságot és magasságot.

A mértékegység és a mérési mód beállítása



Mértékegység kiválasztása

Nyomja meg a kapcsolót a mértékegység megváltoztatásához (méter vagy yard). Nyomja meg röviden az üzemmód-választó gombot a vibrációs üzemmód beállításához.

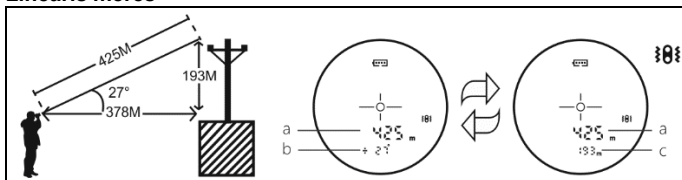
Vibrációs üzemmód

Nyomja meg röviden a kapcsolót a vibráció be/ki kapcsolásához. Erősítse meg az üzemmód-választó gombbal.

Rezgés üzemmódban a készülék méréskor egyszer, zászló üzemmódban kétszer vibrál.

Ha a vibrációs mód ki van kapcsolva, a készülék nem vibrál mérés közben, de kétszer vibrál, ha zászló módban van rögzítve.

Lineáris mérés



Egyszeri mérés - nyomja meg röviden a kapcsoló gombját.

Folyamatos mérés - nyomja meg és tartsa lenyomva a kapcsoló gombját.

Jelzések

a – távolság egyenes vonalban

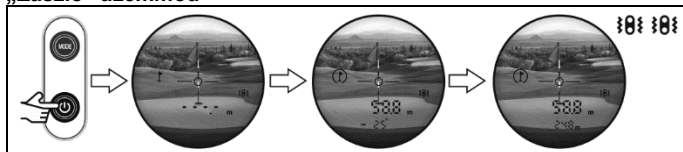
b – szög

c – relatív magasság

Átruma mérés

Spiediet MODE, lődz displejé tiek parādīts ātruma mērījuma signalizācija (augšējā kreisajā stūrī) un informācija 0,0 km/h apakšējā stūrī. Lai izmērītu ātrumu, nospiédiet slēdzi, lai sāktu mērīšanu (par to liecina mirgojošs krusts), novietojiet mērīšanas krustu uz kustīgā objekta un vēlreiz nospiédiet slēdzi. Ātrums tiks norādīts apakšējā labajā stūrī km/h.

„Zászló” üzemmód

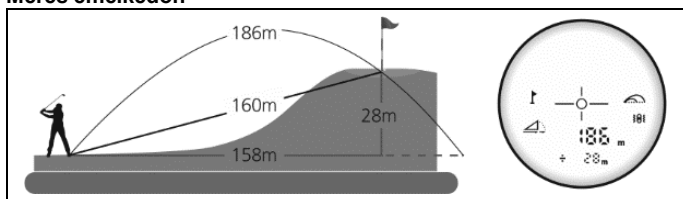


Nehéz terepen (erdős, bokrokkal benőtt) mérés esetén a zászló üzemmód használható. Nyomja meg a kapcsolót a legközelebbi célpont (úgynevezett zászló) távolságának méréséhez. A készülék kétszer rezeg, amikor mérés történik.

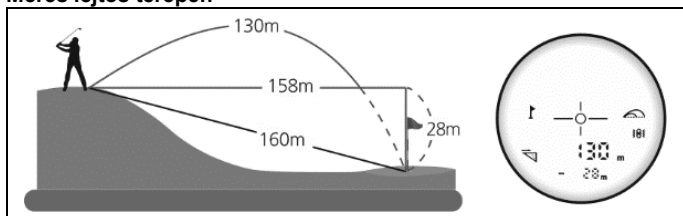
Mérések a golfpályán

Nyomja meg és tartsa lenyomva a kapcsolót. A kijelzőn a következő ikonok jelennek meg: távolságkompenzáció, aktuális távolság és relatív magasság.

Mérés emelkedőn

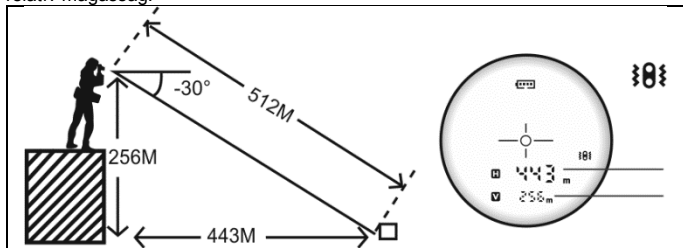


Mérés lejtős terepen



Távolságmérés

Nyomja meg a kapcsolót a rövid megnyomás + nyomva tartás sorrendben. Megtörténik a távolságmérés a célig, kijelzések: egyenes vonalú távolság, valamint relatív magasság.



Fontos Információk

A távolságmérő nem bocsát ki látható lézersugarat. Roncsolásmentes, impulzusos infravörös sugár használ. A mérés egy sugár kibocsátásából áll, amely visszaverődik a célponttól, majd visszatér a távolságmérőhöz. Az egyes impulzusok mérésével a távolságmérő elemzi és méri a távolságot. A távolságmérő maximális hatótávolsága a célterülettől, annak felületétől, alakjától és méretétől függ. A pontosság garantálása érdekében a méréseket a legjobb napos, tiszta égboltnál végezni. A céltárgynak világosnak kell lennie, fényvisszaverő, fényes felülettel. A mérési pontosságot csökkenti: a célpont színe (minél sötétebb, annál kevésbé lehetséges a pontos mérés), a nagyon erős fény (beleértve a napfényt is), a felhőzet, a köd, a csapadék, a szórt felület, az üveg, a kis célpontméret, a célpont mozgása.

Töltse fel a készüléket, ha a mérés közben megjelenik az üres akkumulátor ikon. Ez lehetővé teszi a gyengébb körülmények közötti nagyobb pontosság fenntartását. Ne érintse meg a lencsék felületét, hogy elkerülje a lencse védőrétegek lekopását.

Ne szedje szét a készüléket, amelyek egy nagyon pontos műszerrel lett kalibrálva. Szükség esetén adja át a szerviznek a készüléket.

A lencséket csak puha szemüvegtisztító kendővel tisztítsa.

Ne tegye ki a készüléket ütéseknak, ne helyezzen nehéz tárgyakat a készülékre.

Ne tárolja a készüléket meleg helyen vagy nedvességnak, pornak kitett helyeken sem.

Ne tárolja a készüléket közvetlen napfényben vagy hirtelen hőmérsékletváltozásnak kitett helyeken. Tárolja száraz, hűvös és jól szellőző helyeken.

Ne tegye ki a készülék lencséit közvetlen napfény hatásának, ez a fotoelektromos érzékelő károsodásához vezethet.

Komplettálás

Távolságmérő – 1 db Csomagolás – 1 db Tok – 1 db Függeszték – 1 db Használati utasítás – 1 db C típusú USB töltőkábel - 1 db

RO Securitatea muncii

Înainte de a utiliza aparatul citiți cu atenție indicațiile de securitate și instrucțiunile de utilizare

Înainte de a utiliza aparatul, citiți toate instrucțiunile de utilizare și normele de siguranță conținute în acest manual. Funcționarea necorespunzătoare fără respectarea instrucțiunilor de utilizare poate deteriora aparatul, poate afecta rezultatul măsurării sau poate răni utilizatorul.

Aparatul nu poate fi demontat sau reparat în niciun fel. Este interzisă efectuarea oricărei modificări ilegale sau modificări a performanței emițătorului laser. Vă rugăm să nu păstrați aparatul la îndemâna copiilor și să evitați utilizarea acestuia de către personal inadecvat.

Datorită perturbării radiației electromagnetice a altor aparate și dispozitive, nu utilizați aparatul în avion sau în apropierea echipamentelor medicale, nu îl utilizați într-un mediu inflamabil, exploziv.

Aparatul de măsurare uzat nu trebuie tratat ca un gunoi menajer, trebuie eliminat în conformitate cu legile și reglementările relevante.

În caz de probleme de calitate sau orice întrebări referitoare la aparat, vă rugăm să contactați distribuitorii locali sau producătorul.

Telemetrul telescopic este proiectat atât pentru utilizare în construcții, cât și la sport. Poate fi utilizat în construcții, silvicultură, proiectarea rețelelor, vânătorie, terenuri de golf etc.

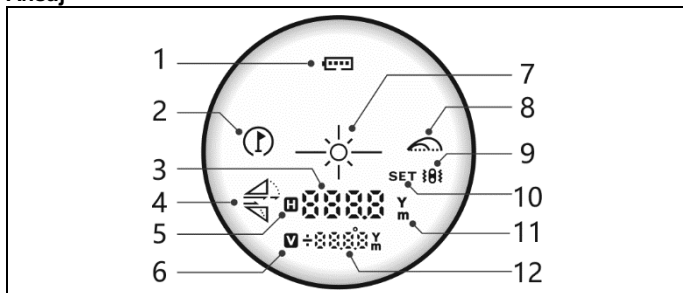
Descrierea aparatului (pagina 2, fig. 1)

1. Comutator / măsurare
2. Mod / acceptare
3. Lentila de ieșire
4. Lentila de întoarcere
5. Buton de reglare a focalizării
6. Ocular
7. Semnalizare de încărcare
8. Priză de încărcare USB

Date tehnice

Parametrii	Valoarea
Model	
Dimensiuni [mm x mm x mm]	105 x 66,4 x 38
Greutatea netă [g]	161
Domeniu de măsurare [m]	3 – 1000 ±(1,0 m + Dx0,2%)
Unitatea de măsurare	m, Y
Viteza de măsurare [s]	<0,5 (<120 m 64 ms, ≥120 m 460 ms)
Mărirea	6x ±5%
Acuitatea vizuală [°]	7 ±5%
Diametrul obiectivului [mm]	19
Diametrul ocularului [mm]	15
Ieșire calibru pupilar [mm]	3,7
Domeniu de reglare a dioptriei [°]	±6
Clasa laser	1
Lungimea de undă a laserului [nm]	905
Baterie [V / mAh]	3,7 / 750 Li-Ion
Durata de viață a bateriei	500 cicluri de încărcare
Durata de utilizare a bateriei	Până la 20.000 de măsurători la o singură încărcare a bateriei
Nivelul de securitate	IP54
Interval de temperatură [°]	-10 +50
Măsurarea înălțimii	Da
Măsurarea pantei	Da
Port USB	Tipul C

Afișaj



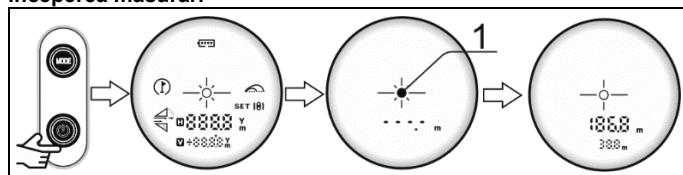
Notă: Domeniul maxim de măsurare depinde de culoarea obiectului observat, condițiile meteorologice, suprafața obiectului observat, culoarea suprafeței, dimensiunea și forma. Condițiile meteo, iluminatul, precum și zona obiectului observat pot afecta precizia măsurătorii. Citiți informațiile din secțiunea Sfaturi importante.

Descrierea pictogramelor afișajului

	Gradul de încărcare		Distanța verticală
	Modul drapelului		Mod de țintă
	Deschis		Scanare intermitent) (semnal)
	Închis		Captarea țintei
	Rezultatul măsurării Distanța liniară Modul drapelului: distanța de la drapel		Compensarea traiectoriei (golf)

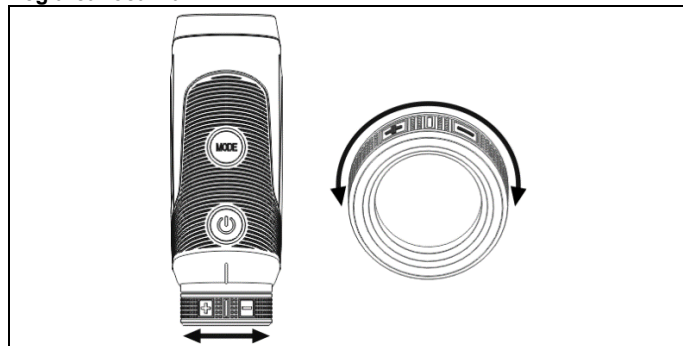
	Compensarea traiectoriei (golf): lungimea compensării Distanță orizontală și verticală: distanță orizontală		
	Modul de compensare a declivității terenului		Modul de vibrație
	Deal	SET	Setări
	Pantă	Y m	Unitatea
	Distanța orizontală		Rezultatul măsurării Liniar: distanță și unghi Modul drapelului: distanța față de drapelul și unghi Compensarea traiectoriei (golf): măsurare verticală și distanță Distanță orizontală și verticală: distanță verticală

Începerea măsurării



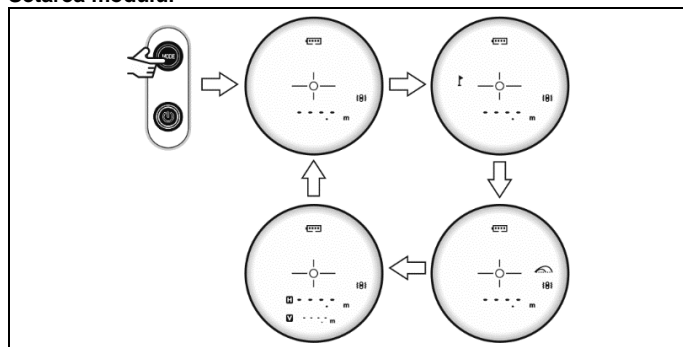
Apăsați scurt comutatorul, afișajul se aprinde. Pe afișaj apare crucea de țintă (1). Pe afișaj se va arăta rezultatul măsurătorii. Notă: crucea va dispărea automat după aproximativ 20 de secunde, dacă nu se efectuează măsurături.

Reglarea focalizării



Puteți regla focalizarea telemetrului folosind butonul. Când subiectele din prim plan nu sunt clare, rotiți butonul spre partea +. Dacă obiectele aflate la o distanță mai mare nu sunt clare, rotiți butonul spre partea -.

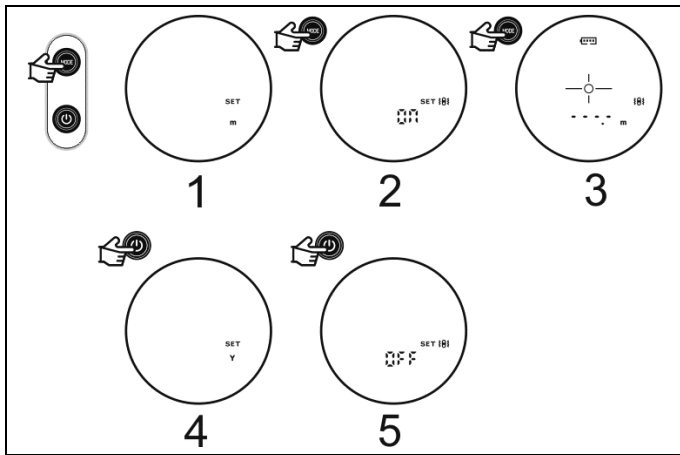
Setarea modului



Aparatul poate funcționa în unul din cele patru moduri:

1. Măsurarea distanței. Telemetrul măsoară distanța de la aparat la ținta indicată.
2. Modul drapelului. Telemetrul măsoară distanța până la cel mai apropiat obiect.
3. Compensarea traiectoriei (pe terenurile de golf).
4. Măsurarea distanței orizontale și verticale. Telemetrul măsoară distanța și înălțimea orizontală de la aparat la țintă.

Setați unitățile de măsurare și modul de măsurare



Selectarea unității

Apăsați comutatorul pentru a schimba unitatea (metri sau yarzi.). Apăsați scurt butonul de selectare a modului pentru a seta modul de vibrație.

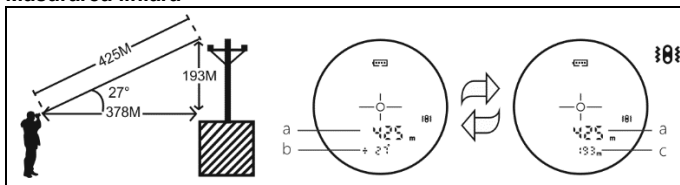
Modul de vibrație

Apăsați scurt comutatorul pentru a activa / dezactiva vibrația. Confirmați cu butonul selectarea modului.

În modul de vibrații, aparatul va vibra o dată când se efectuează o măsurare, de două ori când este blocat în modul drapelului

Cu modul de vibrație dezactivat, dispozitivul nu va vibra atunci când faceți măsurarea, ci de două ori când este blocat în modul drapelului.

Măsurarea liniară



Măsurare unică - apăsați scurt butonul comutatorului.

Măsurare continuă - țineți apăsat butonul comutatorului.

Indicații

a - distanța în linie dreaptă

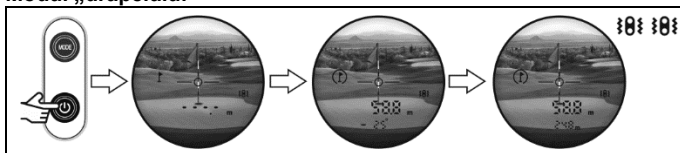
b - unghi

c - înălțimea relativă

Măsurarea vitezei

Apăsați MODE până când pe afișaj va apărea semnalul măsurarea vitezei (colțul din stânga sus) și informația 0,0 km / h în colțul inferior. Pentru a măsura viteza, apăsați comutatorul pentru a începe măsurarea (semnalizat printr-o cruce care clipește), așezați crucea de măsurare pe obiectul în mișcare și apăsați din nou comutatorul. Viteza va fi indicată în colțul din dreapta jos în km / h.

Modul „drapelului”

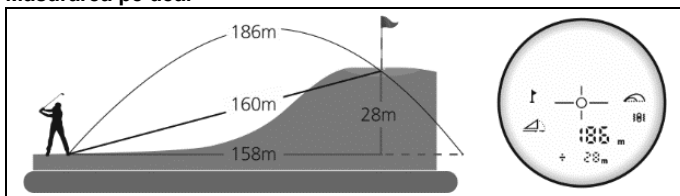


Când măsurați pe teren dificil (împădurit, acoperit cu arbuști), puteți utiliza modul drapelului. Apăsați comutatorul pentru a măsura distanța până la cea mai apropiată țintă (așa-numită drapel). Aparatul va vibra de două ori pe măsură ce efectuează o măsurare.

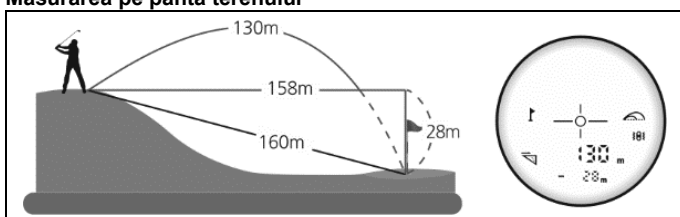
Măsurători pe terenul de golf

Țineți apăsat comutatorul. Afișajul va afișa pictogramele: compensarea distanței, distanța actuală și altitudinea relativă.

Măsurarea pe deal

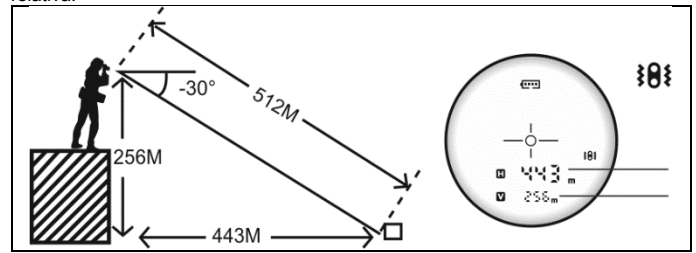


Măsurarea pe panta terenului



Măsurarea distanței

Apăsați comutatorul cu secvența apăsare scurtă + menținere. Se va face măsurarea distanței până la țintă, indicații: distanța în linie dreaptă și înălțimea relativă.



Informații importante

Telemetrul nu emite un fascicul vizibil de lumină a laserului. Folosește un fascicul infraroșu pulsatoriu nedestructiv. Măsurarea constă în emisia fasciculului, reflectarea de la țintă și revenirea la telemetru. Măsurând fiecare impuls, telemetrul analizează și măsoară distanța. Intervalul maxim a telemetrului depinde de suprafața țintă, finisaj, formă și dimensiune. Pentru a asigura precizia, măsurarea se face cel mai bine într-o zi însoțită, cu un cer senin. Ținta ar trebui să fie luminoasă, cu o suprafață reflectorizantă, strălucitoare. Precizia măsurătorii reduce: culoarea țintei (cu cât este mai întunecată, cu atât este mai puțin posibilă precizia măsurare), lumină foarte puternică (de asemenea, lumina soarelui), înorirea, ceață, precipitații, suprafața împrăștiată, sticlă, dimensiuni mici de țintă, mișcarea țintei. Încărcați aparatul dacă în timpul măsurării apare pictograma bateriei goale. Asta vă va permite să mențineți o precizie mai mare în condiții mai slabe.

Nu atingeți suprafața lentilelor pentru a nu șterge stratul protector de pe lentile.

Nu dezamblați aparatul calibrat de un instrument foarte precis. Dacă este necesar, trimiteți aparatul la service.

Nu curățați lentilele cu alți agenți decât cu o cârpă moale pentru curățarea ochelarilor.

Nu supuneți aparatul la impact și nu așezați obiecte grele pe aparat.

Nu depozitați dispozitivul în locuri fierbinți, precum și în locuri expuse la umezeală și praf.

Nu depozitați aparatul în lumina directă a soarelui, expus la schimbări rapide de temperatură. A se păstra în locuri uscate, reci și aerisite

Nu expuneți lentilele aparatului la lumina directă a soarelui, deoarece ar putea deteriora senzorul fotoelectric.

Completare

Telemetru - 1 buc. Pachet - 1 buc. Etui - 1 buc. Pandantiv - 1 buc. Manual de utilizare - 1 buc. Cablu de încărcare USB, tip C - 1 buc.

DE Arbeitssicherheit

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Gerätes die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung aufmerksam durch.

Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts alle in dieser Anleitung enthaltenen Bedienungsanleitungen und Sicherheitsvorschriften. Eine unsachgemäße Bedienung ohne Beachtung der Bedienungsanleitung kann das Gerät beschädigen, das Messergebnis beeinträchtigen oder den Benutzer verletzen.

Das Gerät darf nicht zerlegt oder repariert werden. Es ist verboten, rechtswidrige Modifikationen oder Änderungen an der Leistung des Laser-Emitters vorzunehmen. Bitte bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf und vermeiden Sie die Verwendung durch ungeeignetes Personal.

Aufgrund der Störung elektromagnetischer Strahlung anderer Geräte und Geräte verwenden Sie das Gerät nicht in einem Flugzeug oder in der Nähe von medizinischen Geräten, verwenden Sie es nicht in einer brennbaren, explosiven Umgebung.

Ein verbrauchtes Messgerät darf nicht wie Haushaltsabfall behandelt werden, sondern ist entsprechend den entsprechenden Gesetzen und Vorschriften zu entsorgen.

Bei Qualitätsproblemen oder Fragen zum Gerät wenden Sie sich bitte an den lokalen Händler oder den Hersteller.

Der Teleskop-Entfernungsmesser ist sowohl für Bau- als auch für Sportanwendungen konzipiert. Einsetzbar in Bau, Forstwirtschaft, Planung von Netzwerken, bei der Jagd, auf Golfplätzen etc.

Gerätebeschreibung (Seite 2, Abb. 1)

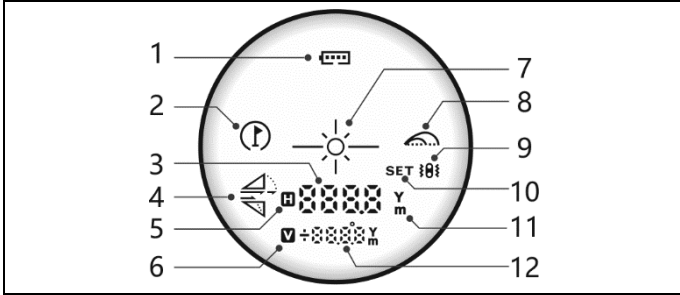
1. Schalter / Messung
2. Modus / Bestätigung
3. Austrittslinse
4. Rücklauflinse
5. Schärfe-Einstellrad
6. Okular
7. Ladeanzeige
8. USB-Ladeanschluss

Technische Daten

Parameter	Wert
Modell	
Abmessungen [mm x mm x mm]	105 x 66,4 x 38
Nettogewicht [g]	161
Messbereich [m]	3 – 1000 ±(1,0 m + Dx0,2%)
Maßeinheiten	m, Y
Messgeschwindigkeit [s]	<0,5 (<120 m 64 ms, ≥120 m 460 ms)
Vergrößerung	6x ±5%
Sichtbereich [°]	7 ±5%
Objektivdurchmesser [mm]	19
Okulardurchmesser [mm]	15
Austrittspupille Kaliber [mm]	3,7
Dioptrien-Einstellbereich [°]	±6
Laserklasse	1
Laserwellenlänge [nm]	905
Batterie [V / mAh]	3,7 / 750 Li-Ion

Lebensdauer der Batterie	500 Ladezyklen
Gebrauchsdauer der Batterie	Bis zu 20.000 Messungen mit einer einzigen Akkuladung
Schutzart	IP54
Temperaturbereich [°C]	-10 +50
Höhenmessung	Ja
Neigungsmessung	Ja
Buchse USB	Typ C

Display

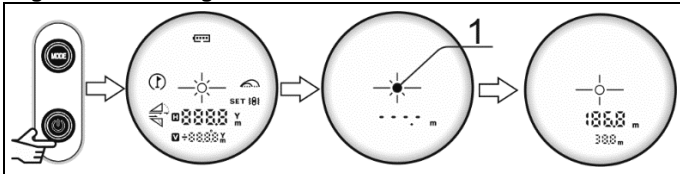


Achtung: Der maximale Messbereich hängt von der Farbe des beobachteten Objekts, den Wetterbedingungen, der Oberfläche des beobachteten Objekts, der Oberflächenfarbe, Größe und Form ab. Wetterbedingungen, Beleuchtung sowie die Oberfläche des beobachteten Objekts können die Genauigkeit der Messung beeinflussen. Lesen Sie die Informationen im Abschnitt Wichtige Hinweise.

Beschreibung der Anzeigesymbole

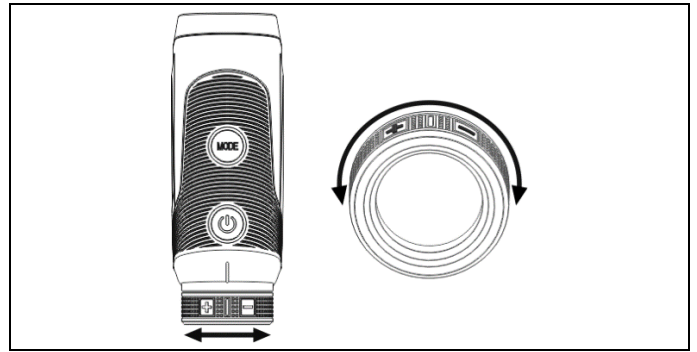
	Ladestand		Vertikale Entfernung
	Flaggenmodus		Zielmodus
	Offen		Scannen (blinkendes Signal)
	Geschlossen		Zielerfassung
	Messergebnis Linear: Entfernung Flaggenmodus: Entfernung zur Flagge Flugbahnkompensation (Golf): Kompensationslänge Horizontale und vertikale Entfernung:		Flugbahnkompensation (Golf)
	Neigungskompensationsmodus		Vibrationsmodus
	Steigung		Einstellungen
	Hang		Einheit
	Horizontale Entfernung		Messergebnisse Linear: Entfernung und Winkel Flaggenmodus: Entfernung zur Flagge und Winkel Flugbahnkompensation (Golf): vertikale Messung und Entfernung Horizontale und vertikale Entfernung: vertikale Entfernung

Beginn der Messung



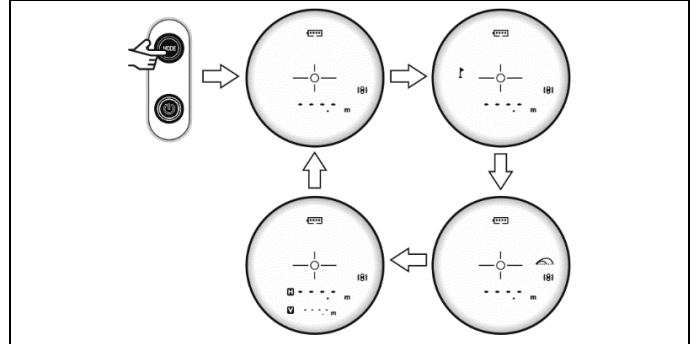
Schalter kurz drücken, das Display leuchtet auf. Auf dem Display erscheint das Zielkreuz (1). Auf dem Display erscheint das Messergebnis. Hinweis: Das Kreuz verschwindet nach ca. 20 Sekunden automatisch, wenn keine weiteren Messungen vorgenommen werden.

Schärfereinstellung



Sie können die Schärfe des Entfernungsmessers mit dem Drehknopf einstellen. Wenn Objekte in geringer Entfernung nicht deutlich zu sehen sind, drehen Sie den Drehknopf in die "+"-Richtung. Bei unscharfen Gegenständen in größerer Entfernung den Drehknopf in die "-"-Richtung drehen.

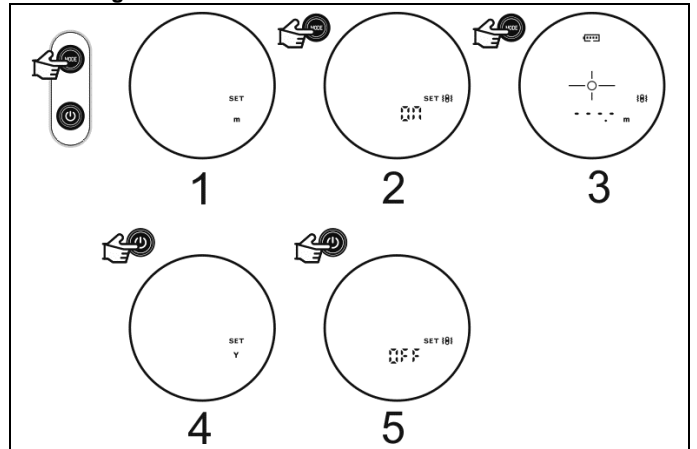
Modus-Einstellung



Das Gerät kann in einem von vier Modi betrieben werden:

1. Entfernungsmessung. Der Entfernungsmesser misst die Entfernung vom Gerät zum ausgewählten Ziel.
2. Flaggenmodus. Der Entfernungsmesser misst die Entfernung zum nächsten Objekt.
3. Flugbahnkompensation (auf Golfplätzen).
4. Horizontale und vertikale Entfernungsmessung. Der Entfernungsmesser misst die horizontale Entfernung und relative Höhe vom Gerät zum Ziel.

Einstellung der Maßeinheiten und des Messmodus



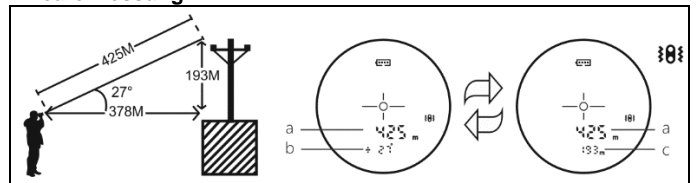
Auswahl der Einheit

Drücken Sie den Schalter, um die Einheit (Meter oder Yards) zu ändern. Drücken Sie kurz die Modusauswahltaste, um den Vibrationsmodus einzustellen.

Vibrationsmodus

Drücken Sie kurz auf den Schalter, um die Vibration zu aktivieren/deaktivieren. Bestätigen Sie mit der Modusauswahltaste. Im Vibrationsmodus vibriert das Gerät einmal, wenn eine Messung durchgeführt wird, und zweimal bei der Sperrung im Flaggenmodus. Wenn der Vibrationsmodus ausgeschaltet ist, vibriert das Gerät während der Messung nicht, aber zweimal bei der Sperrung im Flaggenmodus.

Lineare Messung



Einzelmessung - Schalter kurz drücken.

Kontinuierliche Messung - Schalter drücken und gedrückt halten.

Anzeigen

a - Entfernung in gerader Linie

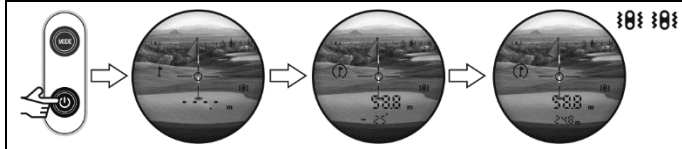
b - Winkel

c - relative Höhe

Messung der Geschwindigkeit

Drücken Sie MODE, bis das Display die Geschwindigkeitsmessanzeige (obere linke Ecke) und 0,0 km/h in der unteren Ecke anzeigt. Um die Geschwindigkeit zu messen, drücken Sie den Schalter, um die Messung zu starten (angezeigt durch das blinkende Zielkreuz), positionieren Sie das Zielkreuz auf das sich bewegende Objekt und drücken Sie erneut den Schalter. Die Geschwindigkeit wird in der rechten unteren Ecke in km/h angezeigt.

Flaggenmodus

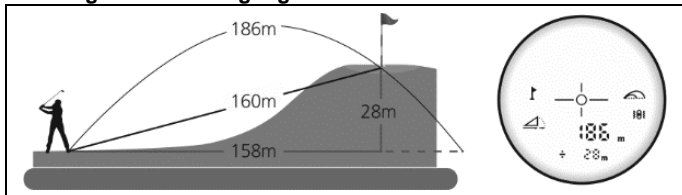


Bei Messungen in schwierigem Gelände (bewaldet, mit Sträuchern bewachsen) kann der Flaggenmodus verwendet werden. Drücken Sie den Schalter, um die Entfernung zum nächsten Ziel (sogenannte Flaggen) zu messen. Bei einer Messung vibriert das Gerät zweimal.

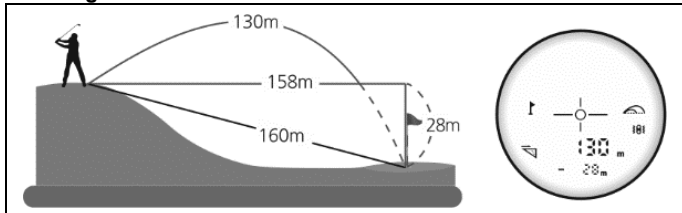
Messungen auf dem Golfplatz

Drücken und halten Sie den Schalter. Auf dem Display werden die Symbole angezeigt: Entfernungskompensation, aktuelle Entfernung und relative Höhe.

Messung auf einer Steigung

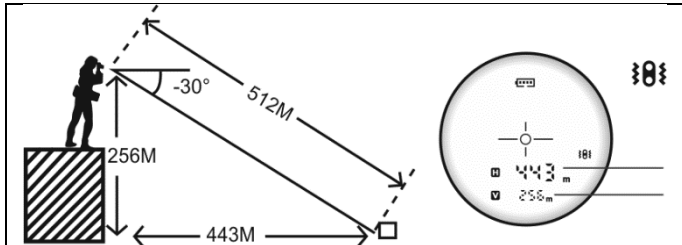


Messung am Gefälle



Entfernungsmessung

Drücken Sie den Schalter mit der Abfolge von kurzem Drücken + Halten. Es wird die Entfernung zum Ziel gemessen, Angaben: Entfernung in gerader Linie und relative Höhe.



Wichtige Informationen

Der Entfernungsmesser emittiert keinen sichtbaren Laserstrahl. Er verwendet einen zerstörungsfreien, pulsierenden Infrarotstrahl. Die Messung beruht auf der Emission des Strahls, der Reflexion vom Ziel und der Rückkehr zum Entfernungsmesser. Durch die Messung jedes Pulses analysiert und misst der Entfernungsmesser die Entfernung. Die maximale Reichweite des Entfernungsmessers hängt von der Zieloberfläche, ihrer Auführung, der Form und der Größe ab. Um die Genauigkeit zu gewährleisten, wird die Messung am besten an einem sonnigen Tag mit klarem Himmel durchgeführt. Das Ziel sollte hell sein und eine reflektierende, glänzende Oberfläche haben. Die Genauigkeit der Messung wird reduziert durch: die Farbe des Ziels (je dunkler, desto ungenauer ist die Messung möglich), sehr starkes Licht (auch Sonnenlicht), Bewölkung, Nebel, Niederschläge, zerstreute Fläche, Glas, kleine Zielgröße, Bewegung des Ziels.

Laden Sie das Gerät auf, wenn während der Messung das Symbol der leeren Batterie erscheint. Auf diese Weise können Sie unter schwächeren Bedingungen eine höhere Genauigkeit beibehalten.

Berühren Sie nicht die Oberfläche der Linsen, um die Schutzschicht nicht von den Linsen abzureiben.

Zerlegen Sie nicht das Gerät, das mit einem sehr präzisen Instrument kalibriert wurde. Übergeben Sie das Gerät bei Bedarf an einen Service.

Reinigen Sie die Linsen nicht mit anderen Mitteln als einem weichen Tuch zur Brillenreinigung.

Setzen Sie das Gerät keinen Stößen aus und stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.

Lagern Sie das Gerät nicht an heißen Orten sowie an Orten, die Feuchtigkeit und Staub ausgesetzt sind.

Bewahren Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht und schnellen Temperaturänderungen auf. An trockenen, kühlen und luftigen Orten lagern.

Setzen Sie die Linsen des Geräts keinem direkten Sonnenlicht aus, da dies zu einer Beschädigung des photoelektrischen Sensors führen kann.

Lieferumfang

Entfernungsmesser - 1 Stk. Verpackung - 1 Stk. Etui - 1 Stk. Anhänger - 1 Stk. Bedienungsanleitung - 1 Stk. Ladekabel USB Typ C - 1 Stk.

tDedra Exim Sp. z o.o.
ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków
Tel. +48 22 73 83 777, fax +48 22 73 83 779
www.dedra.pl, serwis@dedra.pl

Adnotacje o dokonanych naprawach / Záznamy o provedených opravách / Záznamy o vykonaných opravách / Pastabos apie atliktą remontą / Piezīmes par veikto remontu / Fejlegyzések az elvégzett javításokról / Menþjuni cu privire la reparaþiile efectuate / Vermerke über ausgeführte reparaturen

<p>Data zgłoszenia do naprawy / Datum nahlášení k opravě / Dátum odovzdania do opravy / Atidavimo remontui data / Produkta nodošanas bejaušanas datums / A javitāsa tērtēnõ reparaþiē / Datum der Anmeldung zur Reparatur</p>	<p>Data wykonania naprawy / Datum provedení opravy / Dátum vykonania opravy / Remonto data / Remonta datums / A javitās datums / Data efectuārii reparaþiēi / Datum der Ausführung der Reparatur</p>	<p>Zakres naprawy, opis czynności naprawczych / Rozsah opravy, opis vykonaných opravných činností / Remonto apimītis, remonto darbu aprašymas / Remonta apjoms, remontdarbu apraksts / A javitās tarīalma, a javitās mūveletek leirāsa / Domeniul de reparaþie, descrierea operaþiilor de reparaþie / Umfang der Reparatur, Beschreibung der Tätigkeiten</p>	<p>Podpis wykonującego naprawę / Podpis opraváře / Podpis osoby vykonávající opravy / Remontā atlikaþio asmens parašas / Remonta veicēja paraksts / A javitāst vėgzõ alāirāsa / Semnātura persoanei care a efectuat reparaþia / Unterschrift der die Reparatur ausführenden Person</p>